

TRANS-SPED



TRANS-SPED KFT ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Tartalomjegyzék

PREAMBULUM.....	3
ÁLTALÁNOS RÉSZ.....	4
I. AZ ÁSZF ALKALMAZÁSI KÖRE, IDŐBELI HATÁLYA:	4
II. AZ ÁSZF FELÉPÍTÉSE:	5
III. SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE, ALAKISÁGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK:	5
IV. A SZERZŐDÉS TELJESSÉGE:	7
V. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSOK:	7
VI. MÓDOSÍTÁSOKKAL EGYSÉGES SZERKEZET:.....	8
VII. SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE, MEGSZŰNÉSE:.....	8
VIII. A SZERZŐDÉS JELLEGE:	8
IX. CÉGKÉPVISELET:.....	9
X. BESZÁMÍTÁS, ENGEDMÉNYEZÉS, TARTOZÁS ÁTVÁLLALÁS, SZERZŐDÉS ÁTRUHÁZÁS:	10
XI. SZÁMLÁZÁS, FIZETÉS:	10
XII. TELJESÍTÉS, KÉSEDELEM, TELJESÍTÉSI HIBA:	11
XIII. KÁRÜGYEK:	12
XIV. JOGHATÓSÁG, BÍRÓSÁGI KIKÖTÉS:	13
XV. SZOLGÁLTATÁSBÓL KIZÁRT TÁRGYAK:	13
XVI. TŰZ-, MUNKABIZTONSÁGI, KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK:	14
XVII. ALVÁLLALKOZÓ, TELJESÍTÉSI SEGÉD:	14
XVIII. SZÁLLÍTÓI MAGATARTÁSI KÓDEX, ETIKAI KÓDEX:	15
XIX. ZÁLOGJOG:	15
XX. VIS MAIOR:	16
XXI. KIBERBIZTONSÁG ÉS VAGYONVÉDELEM:	16
XXII. TISZTESSÉGTelen PIACI MAGATARTÁS TILALMA:	19
XXIII. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG:.....	19
XXIV. KONKURRENCIA TILALOM:	20
MUNKAERŐ CSÁBÍTÁS - „NO-POACHING” - TILALMA:.....	20
SZEMÉLYESI ADATOK VÉDELME:.....	20



XXV. SZERZŐDÉSES NYELV:	21
XXVI. AZ ÁSZF MEGISMERHETŐSÉGE:	21
KÜLÖNÖS RÉSZ	22
I. BESZERZÉSEKRE VONATKOZÓ SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK	22
1. Az ajánlat	22
2. A Szerződés létrejötte, szerződéses jognyilatkozatok	23
3. Értesítések	23
4. A teljesítés időpontja, késedelem	24
5. A teljesítés formája és minősége	25
6. Szavatosság, hibás teljesítés	25
7. Ellenőrzés	26
8. Eljárási hibák a teljesítés során	27
9. Jótállás, Kellékszavatosság	28
10. Munkabiztonság, környezetvédelmi szabályok	30
11. Ellenérték, Számlázási és fizetési feltételek	30
12. A szerződés hatálya, megszűnése	32
13. Csomagolás, szállítás (anyagok, eszközök; továbbiakban: áruk esetében)	33
14. Trans-Sped telephelyeire vonatkozó munka- és tűzvédelmi követelmények	34
II. KÖZÚTI ÁRUTOVÁBBÍTÁSI ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK	39
1. Alkalmazási terület, az árutovábbítási szerződés fogalma, tárgya	39
2. A szerződés létrejötte	39
3. Fuvareszköz	40
4. Az áruszállítással összefüggő egyéb előírások	40
5. Csomagolás	40
6. Fuvardíj, számlázás	41
7. Üzemanyag ár korrekció	41
8. Elektronikus Közúti Áruforgalom Ellenőrző Rendszer (EKAER)	41
9. A szerződés teljesítése	42
10. Egyéb körülmények a felek jogviszonyában	46
11. Felelősség, kártérítés, biztosítás	47
12. Vonatkozó jogszabályok	47



PREAMBULUM

A Trans-Sped Kft, mint az egyik legnagyobb magántulajdonú hazai logisztikai szolgáltató vállalkozás, mind hazai, mind nemzetközi viszonylatban teljes körű fuvarozói, szállítmányozói, raktározói és logisztikai szolgáltatást nyújt országszerte több telephelyen és irodával partnereinek. Tevékenysége során a Trans-Sped Kft. számos megbízóval áll folyamatos üzleti partnerkapcsolatban, ill. jelentős beszerzési tevékenységet is folytat feladatai ellátása érdekében. A megbízók igényeinek kiszolgálása érdekében országos lefedettséggel raktárhálózattal rendelkezik, valamint saját tehergépjármű flottát üzemeltet és azt bővíti folyamatosan, illetve ezen folyamatok kiegészítésére alvállalkozói rendszert tart fent. Folyamatosan törekszik arra, hogy megbízóit és partnereit minél magasabb színvonalon, növekvő hatékonysággal szolgálja ki. Ennek érdekében olyan komplex informatikai környezetet hozott létre, amely alkalmas a megrendelői igények kezelése mellett a partner cégek, alvállalkozók tevékenységének szervezésére, nyomon követésére, kiszolgálására és megkönnyítésére, mely informatikai rendszer alkalmazását, használatát is a jelen ÁSZF szabályozza.

A jelen ÁSZF két fő részből áll: egy „Általános Rész”-ből, amelynek rendelkezései valamennyi, a Trans-Sped Kft. részvételével folyó jogviszonyra egyaránt vonatkozik és egy ún. „Különös Rész”-ből, amely az egyes szerződés típusokra, szakmai ágazatokra (Beszerzés, Szállítmányozás, Fuvarozás, Raktározás) vonatkozó speciális rendelkezéseket tartalmazza.



ÁLTALÁNOS RÉSZ

I. AZ ÁSZF ALKALMAZÁSI KÖRE, IDŐBELI HATÁLYA:

A jelen Szerződési Feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) a Trans-Sped Kft., valamint a vele azonos cégcsoportba tartozó gazdasági társaságok (jelenleg a 09-09-000459 cégjegyzékszámú DELOG Kft.) a továbbiakban: Trans-Sped) valamennyi, más jogalannal (a továbbiakban: Partner) kötött szerződésére, valamennyi szerződéses jogviszonyára vonatkoznak minden esetben, kivéve, ha egy egyedi szerződés ezzel ellentétesen rendelkezik. Egyedi szerződés esetén a jelen ÁSZF rendelkezéseit kell minden olyan kérdésben alkalmazni, amelyről az egyedi szerződés nem rendelkezik. Azon esetekben, amikor egyes kérdéseket szabályoz a felek egyedi szerződése, ott a jelen ÁSZF-fel nem ellentétes egyedi szerződéses rendelkezéseket kiegészítik a jelen ÁSZF rendelkezései.

A Trans-Sped Kft azonosító adatai:

- cégnév: Trans-Sped Logisztikai Szolgáltató Központ Korlátolt Felelősségű Társaság
- rövidített név: Trans-Sped Kft
- székhely: 4030 Debrecen, Vámraktár u. 3.
- képviselő: Fülöp Szabolcs Zsolt ügyvezető
- adószám: 11622219-2-09
- cégjegyzék szám: 09-09-006196

- A jelen ÁSZF 2025. december 01. napjától lép hatályba, e naptól alkalmazandók annak rendelkezései határozatlan időtartamra.
- Az ÁSZF rendelkezései a hatályba lépés napjától visszavonásig, új ÁSZF elfogadásáig, vagy az ÁSZF hatályát korlátozó, vagy megszüntető végrehajtható bírósági határozat jogerőre emelkedésének napjáig maradnak hatályban.
- A Trans-Sped a jelen ÁSZF módosítására egyoldalúan jogosult, a módosítás ugyanakkor a már megkötött szerződések esetén csak akkor érvényes az adott jogviszonyra, ha a módosításról a Trans-Sped értesíti a szerződött partnert, s az ezt követő 15 napon belül nem kifogásolja a módosult rendelkezést. A felek ilyen kifogás esetén a módosuló rendelkezésről egyeztetnek, s ha megállapodniuk nem sikerül a módosítás kérdésében, az eredeti rendelkezés marad hatályban a felek jogviszonyát illetően, vagy a Trans-Sped-nek jogában áll az adott szerződést 30 nap felmondási idővel felmondani.
- A jelen ÁSZF folyamatosan elérhető a Trans-Sped honlapján, a www.trans-sped.hu/letoltheto-dokumentumok oldalon a Szállítói Magatartás Kódexszel együtt, melynek hatálya ugyancsak kiterjed a felek jogviszonyára. A szerződő fél az ÁSZF szövegét



le is tudja onnan tölteni a szerződés megvalósításában történő használat és folyamatos tájékozódás érdekében.

II. AZ ÁSZF FELÉPÍTÉSE:

- Az "Általános rész" tartalmazza a minden jogviszonyra egyaránt vonatkozó rendelkezéseket.
- Az egyes ügýtípusokra, szerződés fajtákra vonatkozó rendelkezések az "Egyedi feltételek" elnevezésű részben, azon belül elhelyezett külön fejezetben foglaltak, mint speciális szabályok megelőzik az Általános rész rendelkezéseit.
- Az ÁSZF szabályai a jogszabályi rendelkezésekkel szemben alkalmazandók, kivéve, ha egy adott jogszabály kötelező rendelkezéseket tartalmaz, ugyanakkor az egyedi szerződések rendelkezései elsőbbséget élveznek az ÁSZF rendelkezéseivel szemben.
- Egyes kiemelt jogszabályok, melyek külön hivatkozás nélkül is alkalmazandók a felek jogviszonyaira: általánosságban ilyen a Polgári Törvénykönyv (Ptk.)(2013. évi V. tv.), de az egyes ágazati rendelkezésekre vonatkozó fejezeteknél az azon ágazathoz tartozó szerződésekre vonatkozó jogszabályok és esetleges közzétett szabály gyűjtemények is alkalmazandók.
- Amennyiben utólagos jogszabály változás miatt egy szerződés bármely rendelkezése semmissé, vagy érvénytelenné válik, ez nem érinti a szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét. A semmisség vagy érvénytelenség esetére a Felek kötelezik magukat, hogy az érvénytelen rendelkezés helyett egy olyan rendelkezést foglalnak írásba, amely a semmis vagy érvénytelen rendelkezés gazdasági tartalmához, a felek eredeti szerződéses akaratához a legközelebb áll.

III. SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE, ALAKISÁGRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK:

- A szerződéseket fő szabályként írásbeli formában kell megkötni, egyforma módon érvényes aláírással (vagy cégszerű eredeti, vagy teljes bizonyító erejű minősített elektronikus aláírással– Ptk. 6:82-85.)
- Elektronikus aláírással úgy kerülhet sor a szerződéskötésre, hogy a partnert a megkötésre vonatkozó nyilatkozat megtételét megelőzően a Trans-Sped tájékoztatja:
 - a szerződéskötés technikai lépéseiről,
 - arról, hogy a megkötendő szerződés elektronikus aláírással ellátva írásbeli szerződésnek minősül,



- arról, hogy a Trans-Sped a létrejött szerződést digitális formában tárolja, de az utóbb is hozzáférhető lesz a másik fél számára is,
 - azokról az eszközökről, amelyek a felmerülő hibák azonosítását, javítását biztosítják,
 - a szerződés nyelvéről,
 - a jelen ÁSZF létéről és elérhetőségéről.
- A Trans-Sped köteles a másik félnek az elektronikus rögzítés során felmerülő hibák javításához megfelelő eszközöket biztosítani a nyilatkozat zárása, az elektronikus aláírás előtti javítás érdekében.
 - Az elektronikus úton tett szerződési nyilatkozat akkor válik hatályossá, amikor az a másik fél számára hozzáférhetővé válik.
 - A Trans-Sped a másik fél elektronikus úton tett szerződéses nyilatkozatának megérkezését elektronikus úton késedelem nélkül köteles visszaigazolni.
 - Távollévők között szerződés úgy jön létre, ha a kapott ajánlatot a másik fél változtatás nélkül elfogadja, vagy a szerződés teljesítését ráutaló magatartással megkezdni – a felek egybehangzó nyilatkozatai így létrehozhatják a szerződést akkor is, ha nem ugyanazon okiraton helyezik el elfogadó, egyetértő aláírásukat.
 - A szerződés létrejöttének ideje távollévők közti szerződés esetén az utolsó aláírás idejével egyezik meg, helye pedig az ajánlattevő székhelye.
 - Elektronikus és hagyományos eredeti aláírás fő szabályként csak a másik fél ugyanolyan aláírása mellett hoz létre szerződést.
 - Eltérő módon végrehajtott aláírás: Amennyiben a szerződésszöveg betűre megegyezik és a két aláírás között nem telik el több, mint 15 nap, vagy kifejezetten alkalmaz olyan záradékot az aláíró, hogy a szerződés szövegét úgy írja alá, hogy az kötelező az általa képviselt cégre nézve, amennyiben a másik fél is ugyanilyen tartalmú elfogadó nyilatkozatot tesz, a szerződést írásbeli szerződésként létrejöttként kell kezelni.
 - Szerződést hozhatnak létre egyes jogviszonyt generáló rendszerek is saját szabályaik szerint, amennyiben a fél az adott rendszerhez csatlakozott az annak szabályait elfogadó nyilatkozatával. Tekintettel arra, hogy az ilyen egyedileg generált szerződések különleges kikötések megtárgyalását nem teszik lehetővé, a jelen ÁSZF kizárólag abban az esetben válik az ilyen jogviszony részévé, ha a rendszer alkalmazását biztosító keretszerződés megkötésekor tárgyalták meg és fogadták el a felek az ÁSZF rendelkezéseit.
 - Egyes esetekben a szokásjog (piaci, gazdasági környezetben kialakult szokások) azt is megengedi, hogy az érintett jogviszonyokra vonatkozó szerződések e-mail váltás útján is létrejöhetnek (pl. fuvarozási szerződések jellemző gyakorlata).
 - Szerződés szóbeli, vagy ráutaló magatartással is létrejöhet akkor, ha a felek az annak megfelelő szerződésszerű magatartást kölcsönösen tanúsítják (egyik megkezdni a teljesítést, a másik minimum elfogadja azt), a Trans-Sped azonban törekszik valamennyi szerződésének írásba foglalására.



- A szerződés létrejöttének módjától függetlenül a Trans-Sped azonosítóval lát el minden létrejött szerződést. A szerződés azonosítóját tartalmaznia kell a szerződésnek, vagy ha erre a szerződéskötési folyamatban nem került sor, azt utólag rá kell vezetni a szerződésre, és a partner is köteles az egyértelműség érdekében erre hivatkozni.

IV. A SZERZŐDÉS TELJESSÉGE:

- Fő szabály, hogy a szerződéskötéssel azonos tárgyban létrejött minden korábbi szerződés, nyilatkozat, vagy utaló magatartás hatálytalanná válik a szerződés megkötésekor.
- Amennyiben valamely korábbi nyilatkozat érvényességét a felek fenn kívánják tartani, arra a szerződésben kifejezetten hivatkozni kell (pl. árajánlat szerint, stb.), s a hivatkozott nyilatkozatot, dokumentumot a szerződéshez csatolni kell, mint egy szerződéses mellékletet.
- Amennyiben a szerződés mellékleteire is hivatkozás történik, azokat a szerződéshez kell csatolni, s a szerződéssel egyezően kell aláírni.

V. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSOK:

- Minden szerződésmódosítás kizárólag olyan alaki formában (vagy szigorúbb formában) jöhet létre érvényesen, mint amilyen formában eredetileg a szerződés létrejött.
- Egyoldalú nyilatkozattal szerződés csak akkor módosítható, ha erre az eredeti szerződés kifejezetten lehetőséget adott, leírva az egyoldalú szerződésmódosítás módját is.
- A szerződéses díjak módosítását kezdeményezheti a fél, ha a szerződés teljesítésében jelentős szerepet betöltő körülményekben számottevő (a szerződéskötés állapotához képest a 10 % mértéket meghaladó) változás állt be a piaci árakban.
- A Trans-Spedet, mint szolgáltatót megilleti a szerződés egyoldalú módosításának lehetősége a szolgáltatási díj tekintetében az üzemanyag árak jelentős, a szerződéskötés, vagy a legutóbbi árváltozás idején érvényes árakhoz képest legalább 5 % mértékű üzemanyag ár emelkedése esetén.
- Amennyiben a szerződés módosítás kezdeményezésére a másik fél 30 napon belül nem válaszol, vagy arra elutasító választ ad, a szerződésmódosítást kezdeményező újabb 30 napon belül a szerződés rendes felmondásának jogával élhet abban az esetben is, ha egyébként a rendes felmondást a szerződés nem tenné lehetővé.
- Nem minősül szerződésmódosításnak a felek szerződésben nevesített kapcsolattartóinak, kapcsolattartási címeinek, pénzforgalmi számláinak és bármelyik fél egyéb adatainak megváltozása. Ezen változásokról az érintett fél a másik felet a változást követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül köteles értesíteni.



VI. MÓDOSÍTÁSOKKAL EGYSÉGES SZERKEZET:

- A szerződés minden egyes módosításakor lehetőleg el kell készíteni és egyúttal aláírni a szerződésnek a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt változatát is.
- A Trans-Sped törekedni fog arra, hogy minden módosítás után a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalja a szerződést - ha egy ilyen szövegváltozat tekintetében nincs mindkét fél által aláírt példány, az ilyen egységes szerkezetű okirat csak a Trans-Sped belső használatra alkalmazható, és e jelleget a szerződés azonosítóján jelölni kell.

VII. SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE, MEGSZŰNÉSE:

- A határozatlan idejű szerződés 60 napos határidővel mondható fel, ha a szerződés nem tartalmaz más határidőt.
- A határozott idejű szerződés felmondására nincs lehetőség, de az minden további jogcselekmény, vagy nyilatkozat hiányában is megszűnik a határozott idő elteltével.
- Ha a határozott idejű szerződés időbeli hatályának elteltét követően a szolgáltatás a szerződésnek megfelelően tovább folyik, s azt a másik fél elfogadja, a szerződéses jogviszonyt határozatlan idejűként tovább folytatódónak kell tekinteni.
- Bármely felet megilleti a rendkívüli felmondás lehetősége bármely szerződés tekintetében, ha a másik fél súlyos szerződésszegést követ el.
- Ha valamelyik fél ellen jogerősen felszámolási, vagy kényszer törlési eljárás indul, vagy a cég végelszámolási eljárás megindításáról dönt, a másik fél a jogviszonyt a rendes felmondás szabályai szerint mondhatja fel, kivéve, ha az említett eljárások alá kerülő cégnek a másik féllel szemben lejárt tartozása is áll fenn, mely esetben az azonnali felmondásra is lehetősége van a másik félnek.
- A felek a szerződést közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik. A megszüntetésről szóló megállapodásukat írásba kell foglalni, ugyanakkor e megállapodás érvényes létrejöttének nem feltétele a felek egyidejű jelenléte.

VIII. A SZERZŐDÉS JELLEGE:

- Keretszerződés: amely esetben a szerződés a felek jogviszonyának sok kérdését rendezi, önmagában azonban a keretszerződésből jog, kötelezettség, valamely szolgáltatási, vagy fizetési kötelelem nem keletkezik, ahhoz egy olyan újabb aktus (pl. rendelés) szükséges, mely tartalmazza az adott feladat beazonosíthatóságát. A keretszerződés nem tartalmazza a konkrét üzleti tranzakciók részletes feltételeit, hanem azok későbbi részmegállapodásokban kerülnek kidolgozásra, amelyek az alap keretszerződés szabályai



szerint történnek. A keretszerződés nem jelent megrendelési kötelezettséget is egyúttal, kivéve, ha abban valamilyen módon meghatározottak szerint (pl. időbeli gyakoriság, vagy érintett áru mennyiség, stb.) a felek kifejezetten megállapodtak.

- Folyamatos szerződés: mely esetén az adott fél szolgáltatási kötelezettségét újabb megrendelés nélkül is köteles folyamatosan, vagy vissza- visszatérően teljesíteni mindaddig, amíg a szerződés időbeli hatálya tart – függetlenül attól, hogy határozatlan időtartamú a szerződés, vagy határozott időtartama milyen távra szól.
- Egyedi szerződés: olyan szerződés, amely az adott ügylet minden részletét tartalmazza, ahhoz további jognyilatkozatok (megrendelés, lehívás, stb.) nem szükségesek. A felek jogviszonya a szerződésben leírt tevékenységgel (mely történhet egy eredmény elvárás leírásával is) megvalósul, s a megvalósulással a jogviszony befejeződik. A szerződés ezen ismérve független attól, hogy egyetlen mozzanattal (pl. valamely dolog átadása) megvalósuló, vagy esetleg időben jelentősen elhúzódó (pl. egy épület megépítése) tevékenységről van-e szó.

IX. CÉGKÉPVISELET:

- A szerződéskötés során fő szabályként azt lehet a fél nevében képviselőre jogosultnak tekinteni, aki a cégjegyzék szerint jogosult a cég képviselőjére, s a képviselő módja tekintetben is a cégnyilvántartás adatai az irányadóak.
- Ha a szerződést meghatalmazott írja alá, a szerződéshez a meghatalmazást csatolni kell, annak alakszerűségére pedig olyan formai szabályokat kell megkövetelni, amilyen formában a szerződés létrejön.
- Szerződés kivételesen létrejöhet érvényesen cégjegyzékbe be nem jegyzett, s kifejezett meghatalmazással nem rendelkező személy képviselői eljárása mellett is, az ún. „vélelmezett képviselő” – Polgári Törvénykönyv 6:18. § - szabályai szerint: érvényes szerződést hozhat létre így az is, akiről eljárása és a képviselt magatartása alapján okkal feltételezhető, hogy rendelkezik a megfelelő jogosultsággal a képviselőre (ilyenek pl. a fuvarszervezők, raktári áruk fogadására feljogosított raktárvezetők, stb.). Az ilyen munkavállaló meghatalmazható a munkaköréhez tartozó ügyekben a cég önálló képviselőjének jogával is az erre vonatkozó szabályzat keretei között, ezt, ill. a képviselő képviselői jogának esetleges korlátozását a meghatalmazásnak kifejezetten tartalmaznia kell.

Az egyes szerződésekben megnevezett kapcsolattartók kizárólag a megnevezésüket tartalmazó szerződés keretein belül, vagyis annak végrehajtása során képviselik az adott céget, de képviselői jogosultságuk a szerződés megszüntetésére, vagy hosszabbítására, módosítására már nem terjed ki.



X. BESZÁMÍTÁS, ENGEDMÉNYEZÉS, TARTOZÁS ÁTVÁLLALÁS, SZERZŐDÉS ÁTRUHÁZÁS:

- A szerződés átruházására, tartozás átvállalására kizárólag a másik fél jóváhagyásával kerülhet sor.
- Ha kölcsönös szolgáltatások kötelezettségét jelenti a szerződés, a partner fizetési kötelezettsége állhat fenn, vagy ha a Trans-Sped a megrendelő, fenntartja a jogot a Trans-Sped arra, hogy indokolás nélkül elutasítsa az ilyen műveletekhez való hozzájárulását.
- Lejárt pénzkövetelések kölcsönös beszámítása egyoldalú írásbeli nyilatkozattal is lehetséges a Ptk. szabályai szerint. A beszámítási lehetőséget vitató fél ilyen esetben a másik fél beszámítási nyilatkozatának megalapozatlanságának megállapítása érdekében bírósághoz fordulhat.
- Nem számítható be ugyanakkor az utánvét elszámolási kötelezettség alapján fennálló tartozás arra tekintettel, hogy bár azt is a megrendelőnek kell, hogy megfizesse a fuvarozó, azonban ezen pénzügyi összeg nem a megrendelő sajátja, azt ő is köteles továbbítani a tényleges tulajdonosnak, a feladónak – a felek ilyen esetben e pénzt csak rájuk bízott pénzvagyongként kezelik.

XI. SZÁMLÁZÁS, FIZETÉS:

- Számlázásra főszabályként csak a teljesítés után kerülhet sor, a teljesítést igazoló dokumentumok megfelelő csatolása mellett (ennek hiányában a számla visszaküldésre kerül).
- A számlát a Trans-Sped 60 napos utólagos átutalással fizeti ki a Partner által a szerződésben megadott bankszámlára. Amennyiben a fizetési határidő hétvége vagy ünnepnap, úgy a fizetés napja az ezt követő első munkanap.
- A Szolgáltató/Vállalkozó az általa kiállított számlákat az alábbiak szerint küldi meg Trans-Spednek:
 - ha a számla minősített elektronikus aláírással ellátott e-számlának minősül akkor az e-szaml@trans-sped.hu e-mail címre
 - ha a számla nem minősül jogszabály szerinti e-számlának, akkor papír alapú számlát postán megküldi Szolgáltató/Vállalkozó a Trans-Spednek, de pdf képként megküldheti - az eredeti számla Trans-Spedhez való eljuttatása mellett – a gyorsabb ügyintézés miatt az e-szaml@trans-sped.hu e-mail címre is.
- Amennyiben Szolgáltató/Vállalkozó az itt meghatározott fizetési határidőnél hamarabb igényt tart a szerződés szerinti szolgáltatás ellenértékére, ezt a penzugy@trans-sped.hu e-



mail címre jelezheti. A jelzést követően a Trans-Sped munkatársai felveszik a Szolgáltatóval/Vállalkozóval a kapcsolatot.

- Fizetési késedelem esetén behajtási költségátalányt a késedelmes fél csak abban az esetben köteles fizetni, ha a fizetésre méltányos (legalább 5 munkanapos, vagy 8 napos) póthatáridő tűzése mellett felszólította a jogosult a kötelezettet, és e póthatáridő is eredménytelenül telt el.
- Késedelmi kamat tekintetében a Polgári Törvénykönyv szerinti mértéktől a felek eltérni nem kívánnak, és az elszámolási sorrend (költség, kamat, tőke) tekintetében is a Ptk. szerint alakul a felek jogviszonya.

XII. TELJESÍTÉS, KÉSEDELEM, TELJESÍTÉSI HIBA:

- Minden szerződés teljesítését dokumentálni kell. Az egyes szerződés típusok esetén más – más, az adott szerződés esetében a gyakorlat által kimunkált dokumentáció lehet a teljesítés alapidokumentuma, ilyen hiányában a felek teljesítés igazolásban (egyoldalú, a megrendelő által kiadott nyilatkozat), vagy a teljesítés tényét megállapító jegyzőkönyvben rögzítik a felek a szerződés szerinti teljesítés megvalósulását.
- A szerződésben előírt teljesítési határidő túllépéséért felelős fél késedelmi kötbér fizetésére köteles, melynek mértékét az egyedi szerződések tartalmazzák - ennek hiányában a késedelmi kötbér mértéke naponta a szerződéses összeg 0,5 %-a, de maximum 20 %.
- Ugyancsak kötbér fizetésére köteles az a fél, akinek teljesítése a szerződésben meghatározott minőséget nem éri el, vagy egyéb módon kifogásolható, de e teljesítési hiba nem annyira súlyos, hogy emiatt a teljesítés átvétele megtagadható lenne (minőségi kötbér). A minőségi kötbér mértékét az egyedi szerződések tartalmazzák - ennek hiányában a minőségi kötbér mértéke a szerződéses összeg 2 %-a hibánként, de maximum 20 %.
- Abban az esetben, ha valamelyik fél szerződésszegése oly mértékű, hogy amiatt a szerződés teljesítése lehetetlenné vált, a szerződésszegő fél ún. meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, melynek mértékét az egyedi szerződések tartalmazzák - ennek hiányában a meghiúsulási kötbér mértéke 20 %.
- A teljesítés átvétele nem jelent lemondást sem a késedelmi, sem a minőségi kötbérről – még abban az esetben sem, ha a kötbérre vonatkozó fenntartási nyilatkozat nélkül fogadja el a jogosult a teljesítést.
- A kötbér ÁFA mentes, annak megfizetésére a kötelezett a jogosult felszólítását követő 8 napon belül köteles, ezt követően – a határidő eredménytelen elteltét követően – mint lejárt pénzkövetelés annak megfizetéséig a kötbér összegére késedelmi kamatot is kell számítani.



- A kötbér megfizetése az esetleges kártérítés alól nem mentesíti a szerződésszegő felet, a kártérítésbe azonban beszámít annak összege.
- A teljesítés elfogadása nem tekinthető a késedelem, vagy a teljesítés hibája miatt a megrendelőt megillető bármely jogról való lemondásnak, és valamely jog részleges érvényesítése nem gátolja meg ezeknek a jogoknak a további érvényesítését.

XIII. KÁRÜGYEK:

- A Trans-Sped, mint Szolgáltató rendelkezik tevékenységére kiterjedő felelősségbiztosításokkal. Kár esetén felelősséget ezen biztosításai értékhatáráig vállal.
- Amennyiben egy adott jogviszonyban Szolgáltató tevékenysége során vagyoni kár, vagy személyi sérülés következik be, haladéktalanul tájékoztatják egymást a felek, és a kár elbírálás során együttműködnek, a biztosítótársaságok iratigényének eleget tesznek.
- Minden káreseménynél a tudomásszerzéstől számított legrövidebb időn belül jegyzőkönyvet kell felvenni, amelyben leírásra kerül a káresemény, valamennyi, a kár szempontjából lényeges körülmény. Ugyancsak jegyzőkönyvezni kell a meghallgatott tanúk által tapasztaltakat, az esetleges szakértők, vagy megfelelő szakismerettel rendelkezők véleményét.
- A kárüggyel összefüggő jegyzőkönyvet, s minden egyéb, az üggyel összefüggő bizonyítékot, dokumentumot a felek kötelesek egymásnak haladéktalanul megküldeni.
- A kárt mind jogalapjában, mindösszezszerűségében igazolnia szükséges a kárt szenvedett félnek. A kár igazolására alkalmas bármilyen bizonyító eszköz, mely annak jogalapját és/vagy összezszerűségét hitelt érdemlően igazolja. Ezek - különösen, de nem kizárólagosan - az alábbiak lehetnek:
 - kárfelvételi jegyzőkönyv,
 - fotók a kárról,
 - tételes kárigény,
 - kárértesítő,
 - kárösszeg igazolása beszerzési számlával vagy előállítási költségkalkulációval,
 - nyilatkozat a károsodott áru megtekinthetőségéről, további felhasználhatóságáról,
 - amennyiben a sérült áru további felhasználásra alkalmatlan és a károkozó részére kiadhatatlan úgy selejtezési és megsemmisítési jegyzőkönyv,
 - nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy a kár más forrásból nem térült meg.



XIV. JOGHATÓSÁG, BÍRÓSÁGI KIKÖTÉS:

- A Trans-Sped Kft. által kötött szerződésekre a magyar jog, elsősorban a Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. tv.) és a Trans-Sped tevékenységét érintő egyéb szakmai jogszabályok szabályai vonatkoznak.
- A Felek a Szerződéssel összefüggésben kialakult vitájukat elsősorban békés úton, egyeztető tárgyalások útján kísérlik meg rendezni. Amennyiben a vita békés úton történő rendezése az egyeztető tárgyalások kezdetétől számított 30 (harminc) naptári napon belül nem vezet eredményre, úgy Felek a jogvitájuk elbírálására a Debreceni Járásbíróság, illetve a Debreceni Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki a per tárgyatól, illetve a pertárgy értékétől függően.
- Egyéb esetekben a Polgári perrendtartás (Pp.) (2016. évi CXXX. Törvény) szerinti hatásköri és illetékességi szabályok érvényesek és hatályosak a felek jogviszonyaiban.

XV. SZOLGÁLTATÁSBÓL KIZÁRT TÁRGYAK:

- A Trans-Sped kifejezett, ezzel ellentétes kikötés hiányában az alábbi tárgyak és áruk fuvarozását, és/vagy raktározását nem vállalja:
 - Bármely fegyvernek, robbanóanyagnak, robbanóeszköznek minősülő vagy annak látszó tárgy,
 - Éles lőszer vagy annak látszó tárgy,
 - Gyúlékony anyagok,
 - Radioaktív anyagok,
 - Fertőző vagy biológiailag veszélyesnek minősülő anyagok,
 - A jogszabályok által hulladéknak minősülő eszközök és anyagok, amelyek szállítására külön jogszabályok vonatkoznak,
 - CO₂, valamint más, nem gyúlékony gázzal feltöltött palackok kivételével sűrített gázok,
 - Kábítószer, kábítószernek minősített vagy annak látszó anyagok, eszközök.
 - Készpénz, értékpapír, bankjegypapír, vagy bármilyen készpénz-helyettesítő eszköz,
 - Nemesfém, drágakő, féldrágakő, igazgyöngy, ékszer, gyémánt,
 - Muzeális, vagy műkincs jellegű vagyontárgyak, képzőművészeti alkotások,
 - Holttest, emberi maradványok, testrészek, szervek,
 - A fuvarozás és/vagy raktározás során érintett államok előírásai által tiltott tárgyak, anyagok,
 - A szállító jármű és/vagy a raktár állagát és biztonságát, az azokban tartózkodó személyek életét, egészségét, testi épségét veszélyeztető tárgyak, anyagok,



- A tömege, mérete vagy egyéb tulajdonságai alapján fuvarozásra és/vagy raktározásra alkalmatlan tárgyak.

XVI. TŰZ-, MUNKABIZTONSÁGI, KÖRNYEZETVÉDELMI ELŐÍRÁSOK:

- A felek kötelesek betartani jogviszonyuk teljesítése során a vonatkozó tűz-, munkabiztonsági és környezetvédelmi előírásokat.
- A Trans-Sped egyebekben is elkötelezett a tűz-, munkabiztonsági és környezetvédelmi előírások betartása iránt, s ennek érdekében a honlapján (www.trans-sped.hu) fellelhető Tűz- és Munkavédelmi, környezetvédelmi szabályzatokban is megfogalmazta kötelezettségvállalásait.
- A partner kijelenti, hogy az előbbieken említett Trans-Sped szabályzatokat megismerte, s a Trans-Sped-del fennálló jogviszonyaiban azok alkalmazását és betartását maga is vállalja.

XVII. ALVÁLLALKOZÓ, TELJESÍTÉSI SEGÉD:

- Alvállalkozó, vagy hasonló teljesítési segéd a szerződés teljesítése során bevonható, ha azt az egyedi szerződés, vagy az ÁSZF egyéb rendelkezése nem tiltja. További alvállalkozásba adás csak a Trans-Sped engedélyével lehetséges.
- Alvállalkozó, vagy teljesítési segéd bevonása esetén a tevékenységükért az igénybe vevő fél úgy felel, mint saját magatartásáért. A Trans-Sped alvállalkozója által a tiltás ellenére további alvállalkozásba adott jogviszonyok esetében a Trans-Sped alvállalkozója felelős minden kárért, mely ezen további alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.
- Alvállalkozó, teljesítési segéd bevonásáról a másik felet megfelelő időben tájékoztatni kell – megfelelő idő alatt e rendelkezés szempontjából olyan időt kell érteni, mely elegendő ahhoz, hogy a teljesítésbe bevont személy megbízhatóságát, teljesítő képességét a másik fél törvényes módon ellenőrizni tudja.
- Az alvállalkozó személyében vagy az alvállalkozó adataiban bekövetkezett esetleges változás esetén késedelem nélkül értesíteni szükséges a változásról a másik felet.
- Az alvállalkozóra vonatkozó negatív információk esetén a másik fél megfelelő biztosítékot követelhet, indokolt esetben (az indoklást írásban kell megadni) az alvállalkozó, teljesítési segéd igénybevételeit megtagadhatja.
- Ha alvállalkozó, teljesítési segéd igénybevétele tiltott, de mégis alkalmazták azt, és valamely kár, késedelem, vagy egyéb szerződésszegés, vagy teljesítési hiba következett be,



azt ellenkező bizonyításig úgy kell tekinteni, mintha a probléma ennek következménye lett volna.

XVIII. SZÁLLÍTÓI MAGATARTÁSI KÓDEX, ETIKAI KÓDEX:

- A Trans-Sped Etikai Kódex-ben fogalmazta meg azokat az elveket, melyeket szerződéses jogviszonyai során is be kíván tartami, ill. alkalmazottaitól és megbízottaitól is elvárja az ebben foglaltak betartását.
- A szerződő partnerekkel szembeni elvárásait a cég ún. Szállítói Magatartási Kódex-ben foglalta össze - a szerződő partner egy adott szerződéses jogviszony létrehozásával a jelen ÁSZF mellett az ebben foglaltakat is elfogadja magára kötelezőnek. A Szállítókra vonatkozó magatartás kódex elérhető a Trans-Sped honlapján (www.trans-sped.hu)

XIX. ZÁLOGJOG:

- A vonatkozó törvényes rendelkezésekkel összhangban Szolgáltatót a Megrendelő fizetési késedelme esetén a hátralékos díjak és meg nem fizetett költségek erejéig törvényes zálogjog illeti meg a Megrendelőnek azon vagyontárgyain, amelyek a szerződés következtében kerültek a Szolgáltató birtokába. Felek megállapodása szerint e zálogjog kiterjed azon vagyontárgyakra is, amelyek a felek hasonló jogviszonyából eredően állnak a Szolgáltató birtokában.
- A törvényes zálogjog tárgyát képező vagyontárgyak elszállítását a Szolgáltató mindaddig, amíg zálogjoga fennáll, megakadályozhatja.
- Az ellenkező bizonyításáig a Megrendelő tulajdonának kell tekinteni valamennyi olyan vagyontárgyat, amely a Szerződés szerződés teljesítésével összefüggésben került a Megrendelőtől a Szolgáltatóhoz.
- Amennyiben a Szerződés szerződés megszűnésének időpontjában a Megrendelőnek tartozása áll fenn a Szolgáltatóval szemben, úgy a Szolgáltató jogosult jelen pont szerinti zálogjogát – a Megrendelő tartozásának mértékéig – érvényesíteni.
- Zálogjoga alapján a Szolgáltató jogosult:
 - a zálogtárgyakat értékesíteni,
 - a befolyt bevételből igényét teljes egészében kielégíteni: elsőként a költségeket, aztán a kamatokat, végül a díjtartozást.



XX. VIS MAIOR:

- Vis maior esemény esetén a Szerződésből eredő kötelezettségek automatikusan felfüggesztésre kerülnek és a Felek mentesülnek a Szerződés szerinti kötelezettségeik megszegése vagy nem megfelelő teljesítése miatti felelősségre vonhatóság alól.
- Vis maior jelent minden eseményt, amely előre nem látható vagy váratlan, vagy ha előre látható, akkor elkerülhetetlen, és kívül a felek ésszerű ellenőrzési körén, és a szerződés megkötését követően merül fel.
- Vis maior eseménynek minősülnek többek között (de nem kizárólagosan) az alábbiak:
 - természeti csapások,
 - bármely egyéb természeti csapáshoz hasonló vagy attól eltérő elháríthatatlan esemény vagy helyzet,
 - háború vagy háborúhoz hasonló cselekedetek, felkelések,
 - szabotázs,
 - terrorizmus,
 - sztrájk,
 - 1 órát meghaladó időtartamú, fűtést, illetve villamosenergia-ellátást érintő szolgáltatáskiesés,
 - 1 (egy) órát meghaladó időtartamú hatósági intézkedés vagy hatósági zárás, embargó.
- Ha valamelyik fél vis maior miatt nem tudja a szerződés szerinti kötelezettségét részben vagy egészben teljesíteni, köteles a másik felet az ilyen körülményről való tudomásszerzés után haladéktalanul értesíteni. Az értesítésnek lehetőleg meg kell határoznia a kötelezettséget, amelyet a fél részben vagy egészben nem tud teljesíteni. Ha az érintett fél nem teljesíti az értesítési kötelezettségét, akkor az esemény vis maior jellegéből eredő mentesülésre nem hivatkozhat.
- A vis maior esemény által érintett Fél köteles a másik Felet a vis maior esemény várható és tényleges megszűnéséről is értesíteni.

XXI. KIBERBIZTONSÁG ÉS VAGYONVÉDELEM:

- A Trans-Sped kialakította és működteti Információbiztonsági rendszerét, melynek a Trans-Sped-del kapcsolatban álló szolgáltatók, beszállítók, alvállalkozók kötelesek megfelelni, s az abban foglaltak szerint eljárni mind a kiberbiztonság, mind az informatikai adatok, mind a személyes adatok kezelése során.
- A szerződő partner köteles ez alapján megfelelni az alábbi jogszabályok és normák, szabványok előírásainak:
 - GDPR Rendelet



- NIS2 Irányelv (amennyiben annak előírásai vonatkoznak a Partnerre)
 - 2023. évi XXIII. tv a kiberbiztonsági tanúsításról és a kiberbiztonsági felügyeletről
 - 2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról
 - 23/2023. (XII. 19.) SZTFH rendelet az érintett szervezetek kiberbiztonsági felügyeleti hatósági nyilvántartásáról
 - 7/2024. (VI. 24.) MK rendelet a biztonsági osztályba sorolás követelményeiről, valamint az egyes biztonsági osztályok esetében alkalmazandó konkrét védelmi intézkedésekről
 - ISO 27001:2022 és az MSZ ISO/IEC 27001:2023 szabvány az IT biztonságról
 - IEC 62443 szabvány az OT biztonságról
 - TISAX előírások
- A NIS 2 Irányelv alapján a szerződő partner megfelelő és arányos technikai, operatív és szervezési intézkedések meghozatalára köteles annak érdekében, hogy kezelje azokat a kockázatokat, amelyek a működése vagy szolgáltatásai nyújtása során használt hálózati és információs rendszerek biztonságát fenyegetik, és megelőzze vagy minimalizálja az eseményeknek a szolgáltatásaik igénybe vevőire és más szolgáltatásokra gyakorolt hatásait. Ezen belül biztosítani kell a hálózati és információs rendszerek biztonságának a felmerülő kockázatoknak megfelelő szintjét.
 - Ennek érdekében a szerződő partner az alábbi kiberbiztonsági kockázatkezelési intézkedéseket köteles elvégezni:
 - Rendelkeznie kell kockázatelemzési és az informatikai rendszerek biztonságára vonatkozó szabályzatokkal;
 - Biztonsági incidens és eseménykezelés: észlelni kell a kiberbiztonsági veszélyeket és incidenseket, és késedelem nélkül jelenteni kell ezeket az eseményeket a hatóságoknak és a Trans-Sped-nek;
 - Az üzletmenet-folytonosság megfelelőbb megtervezése: ennek körében a szerződő partnernek meg kell határoznia azokat az eljárásokat, amelyekkel kiberbiztonsági incidensek esetén biztosítja a termelés gyors helyreállítását például tartalékrendszerek rendszerbe állításával, valamint katasztrófa utáni helyreállítási és válságkezelési stratégia és intézkedési terv kidolgozásával;
 - Az ellátási lánc biztonságának garantálása - beleértve az egyes szervezetek és a közvetlen beszállítók vagy szolgáltatók közötti kapcsolatokat érintő biztonsági szempontokat. A szerződő partnernek meg kell határoznia a közvetlen beszállítóira, partnereire vonatkozó információbiztonsági követelményeket, és programokat kell kidolgoznia a beszállítók ellenőrzéséhez és hitelesítéséhez (beszállítói auditok).;
 - Követelményeket kell meghatároznia a biztonság a hálózati és információs rendszerek beszerzésében, fejlesztésében és karbantartásában, beleértve a sérülékenységek kezelését és közzétételét;



- Szabályzatok és eljárások kidolgozása a kiberbiztonsági kockázatkezelési intézkedések hatékonyságának értékelésére;
 - A szerződő partner köteles alapvető kiberhigiéniai gyakorlatok és kiberbiztonsági képzések szervezésére és tartására a szervezeti felkészültség és ellenállóképesség javítása érdekében;
 - A szerződő partner a kriptográfia, a titkosítás és az információs rendszerekbe való bejelentkezés használatára vonatkozó meghatározásokat és dokumentumokat kell kidolgoznia;
 - A szerződő partner köteles a fokozott humánerőforrás-biztonságra a hozzáférés-szabályozási irányelvek, valamint eszökgazdálkodás a kiberbiztonsági tudatosság kultúrájának ösztönzése érdekében. A Szolgáltatónak jegyzéknyilvántartást kell létrehoznia és vezetnie, és biztosítania kell, hogy automatizálási megoldásai támogassák a fiókkezelést;
 - Többfaktoros hitelesítés vagy folyamatos hitelesítést biztosító megoldások alkalmazása, biztonságos hang-, videó- és szöveges kommunikáció alkalmazása, valamint hatékony védelemmel ellátott vészhelyzeti kommunikációs rendszerek működtetése, amelyek megóvják a hálózatokat a legújabb fenyegetésektől.
- A szerződő partner köteles gondoskodni arról, hogy az általa kezelt valamennyi informatikai és személyes adatot minden esetben megfelelő technikai és szervezeti intézkedésekkel védjék a jogosulatlan hozzáféréssel, a törvényellenes adatkezeléssel, valamint a nem szabályos adatvesztéssel, módosítással vagy megsemmisítéssel szemben. Ennek körében a szerződő partner feladata egy olyan, az elektronikus vállalati adatok védelmét biztosító biztonsági koncepció működtetése, amely a személyes adatok, valamint az egyéb érzékeny elektronikus üzleti adatok védelmére is kiterjed.
 - A szerződő partner folyamatosan ellenőrizni köteles a biztonsági koncepcióját, és az informatikai és személyes adatok védelmét szem előtt tartva a technikai és szervezeti változásoknak megfelelően alakítja azt.
 - A szerződő partner köteles gondoskodni arról, hogy a felelősségi körébe tartozó munkavállalók betartsák a meghatározott szervezeti intézkedéseket (pl. számítógépek lezárása a munkahelyről való távozáskor, az iroda ajtajának bezárása).
 - A szerződő partner minden lehetséges módon köteles megakadályozni, hogy harmadik felek informatikai vagy személyes adatokhoz férjenek hozzá.
 - Abban az esetben, ha a szerződő partner szándékos vagy gondatlan magatartása, mulasztása következtében sérül a Trans-Sped kiberbiztonsága vagy adatbiztonsága, illetve ha ezen okból fordul elő incidens vagy ezen okból a Hatóság bármilyen szankciót vagy bírságot, büntetést szab ki a Trans-Sped-re, úgy minden ebből eredő kárt, költséget, követelést, szankciót, bírságot a szerződő partner visel, s azt a Trans-Sped jogosult a Szolgáltatótól (beszállító) követelni.



XXII. TISZTESSÉGTelen PIACI MAGATARTÁS TILALMA:

- A felek kölcsönösen és jóhiszeműen együttműködni kötelesek a jelen Feltételek hatálya alá tartozó jogviszonyukban. Ennek keretében egymás méltányos érdekeinek szem előtt tartása mellett kötelesek eljárni minden olyan esetben, melyet szerződésük, vagy a jelen ÁSZF nem szabályoz.
- Minden olyan esetben, amikor egy szerződéses rendelkezés, valamely jogszabály változás miatt jogellenessé, vagy egyéb okból érvénytelenné válna, a felek kötelesek haladéktalanul olyan új rendelkezés szerződésbe emeléséről tárgyalásokat folytatni, amely az érvénytelenség megszüntetése mellett a felek eredeti szerződéses akaratát a legjobban kifejezi, ahhoz legközelebb áll.

XXIII. TITOKTARTÁSI KÖTELEZETTSÉG:

- A Szerződés létrejötte, annak teljes tartalma (beleértve a mellékletek tartalmát is), valamint a Szerződés alapján vagy azzal összefüggésben bármelyik fél által a másik fél tudomására hozott valamennyi információ, tény, adat, illetve rendelkezésre bocsátott valamennyi dokumentum teljes tartalma üzleti titoknak minősül, amelyet a felek kötelesek bizalmasan kezelni, de emellett a felek az egymással kapcsolatban a szerződés teljesítésével összefüggésben tudomásukra jutott egyéb információt is üzleti titokként kezelnek.
- A másik Fél előzetes írásbeli engedélye nélkül a felek nem jogosultak az üzleti titkot harmadik személy tudomására hozni vagy nyilvánosságra hozni.
- Az üzleti titkokat a másik fél írásbeli engedélye nélkül csak a bíróságokkal, a hatóságokkal, biztosítóval, illetőleg jogszabályi kötelezettségre tekintettel az abban meghatározottakkal oszthatják meg.
- Nem minősül az üzleti titok megsértésének a felek alkalmazottainak, tisztségviselőinek, a cégszerű működés érdekében igénybe vett megbízottjainak (pl. könyvvizsgáló, jogi képviselő, stb.) tudomásszerzése, azonban Felek kötelesek biztosítani, hogy nevezettek az üzleti titkokat szigorúan bizalmasan kezeljék és a másik Fél előzetes írásbeli engedélye nélkül ne hozzák nyilvánosságra, vagy harmadik személy tudomására.
- Nem minősül a jelen pont szerinti titoktartási kötelezettség megsértésének, amennyiben az érintett üzleti titok harmadik személy tudomására vagy nyilvánosságra hozását alkalmazandó jogszabályi előírás, bírósági, illetve választottbírói ítélet, végzés vagy egyéb döntés, vagy közigazgatási határozat előírása teszi szükségessé.
- A titoktartási kötelezettség az üzleti kapcsolat befejezését követően még további 3 évig fennáll.



XXIV. KONKURRENCIA TILALOM:

- A szerződő partner vállalja, hogy a Trans-Sped azon ügyfeleitől, akikkel a partner a Trans-Speddel fennálló jogviszonyának teljesítése eredményeként került kapcsolatba, ezen kapcsolat kezdő napjától úgy a Trans-Speddel fennálló jogviszonya alatt és annak megszűntétől számított 1 évi időtartam alatt nem fogad el, nem küld közvetlen jogviszony létesítésére irányuló ajánlatot.
- Ezen tilalom megszegése esetén a partner 50 000 EUR összegű átalány kártérítést tartozik fizetni a Trans-Sped-nek. Raktározási, raktárlogisztikai szolgáltatás esetén az átalány kártérítés összege ezen összeget is meghaladhatja: amennyiben az egy éves díj összege nagyobb, az átalány kártérítés összege az éves díjjal megegyező.
- Az a fél, akit valamely, a másik fél közreműködésével kiszolgált piaci szereplő a másik féllel fennálló kapcsolata, jogviszonya alatt közvetlenül keres meg ajánlatával, köteles a közreműködő másik felet is értesíteni minden ilyen megkeresésről.

MUNKAERŐ CSÁBÍTÁS - „NO-POACHING” - TILALMA:

- A felek jogviszonyuk fennállása és az azt követő egy naptári év időtartama alatt nem foglalkoztathatják egymás munkavállalóit, azoknak ilyen jogviszony létesítésére ajánlatot sem tehetnek.
- Kötelesek a felek a másik fél munkavállalóinak munkaviszony létesítésére irányuló megkereséseit is visszautasítani az előbbiekben említett időtartam alatt, s egyúttal – az érintett személyes adatainak közlését mellőzve értesíteni is köteles a másik felet egy ilyen megkeresésről.

SZEMÉLYESI ADATOK VÉDELME:

- Felek, mint Adatfeldolgozók az adatkezelésre és adatfeldolgozásra vonatkozó jogszabályoknak, különösen az Európai Unió Általános Adatvédelmi Rendeletének (GDPR) való megfelelés érdekében a rendelkezésükre bocsátott személyes adatokat a közöttük fennálló jogviszony alapján kizárólag olyan céllal és mértékben kezelik, dolgozzák fel, amilyen céllal és mértékben a kapott utasítások teljesítése érdekében szükséges. A másik fél kifejezett írásbeli felhatalmazása nélkül a Felek a személyes adatokat harmadik személy számára csak a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges, indokolt mértékben teszik hozzáférhetővé.
- A Trans-Sped a jelen ÁSZF hatálya alá tartozó tevékenységek és feladatok teljesítése során (ideértve az esetleges kapcsolódó kárügyek intézését is) a tudomására jutott személyes adatokat a Trans-Sped mindenkor hatályos és a cég honlapján fellelhető Adatkezelési szabályzatának megfelelően kezeli. Amennyiben részéről gépjárművezetői, vagy egyéb, szerződés teljesítéséhez szükséges kapcsolattartói személyes adatok továbbítása történik



bármely megbízás teljesítésével kapcsolatban a partner felé, akkor a felek a cég honlapján elérhető adatkezelési tájékoztatót tekintik irányadónak.

- Az adat jogosultjának írásbeli kérésére az érintett Fél köteles a személyes adat törléséről gondoskodni vagy bármely más a vonatkozó GDPR jogszabályokban előírt cselekményt megtenni.
- A Felek a rendelkezésükre bocsátott személyes adatokat a szerződéses jogviszony fennállásának évét követő 7 évig őrzik.

XXV. SZERZŐDÉSES NYELV:

- A jelen ÁSZF magyar nyelven készült, s a Trans-Sped szerződéseit is főszabályként e nyelven köti.
- A magyar nyelvű szövegváltozat mellett idegen nyelvi szöveg, is készülhet tükörfordításként, ilyen esetben az értelmezés szempontjából a magyar szöveg az irányadó.

XXVI. AZ ÁSZF MEGISMERHETŐSÉGE:

- A mindenkor hatályos ÁSZF kifüggesztésre kerül a TS székhelyén, valamint Budapest, Népliget Centerben lévő fióktelepén, továbbá megtekinthető a www.trans-sped.hu honlapon.
- Minden szerződő Partner kérésére az külön is megküldésre kerül, és azt, ill. annak valamely konkrét rendelkezését a szerződő partner kérésére külön is megtárgyalják a felek.
- Valamennyi, a jelen ÁSZF rendelkezéseit is figyelembe vevő szerződéskötésre úgy kerül sor, hogy a Partner a jelen ÁSZF megismeréséről kifejezetten nyilatkozott, ill. a megismerést is igazolja a szerződés aláírásával.



KÜLÖNÖS RÉSZ

I. BESZERZÉSEKRE VONATKOZÓ SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

1. Az ajánlat

Trans-Sped a szerződő Felek szerződéses kapcsolatainak keretei között, vagy attól függetlenül is, ajánlattételére hívhatja fel a Partnert. Az ajánlatkérés nem minősül szerződésnek, üzletkötési ajánlatnak, biztatásnak, ami alapján a Partner készleteket halmozzon fel, vagy beruházásokat eszközöljön, így semmilyen igényt nem támaszthat a Trans-Speddel szemben abban az esetben, ha a Felek között utóbb szerződéses jogviszony nem jön létre.

A Partner az ajánlatát az ajánlatkérésben – ideértve a pályázati vagy tender kiírást is – rögzített szempontok szerint köteles megtenni. Ettől való eltérés esetén Partnernek az ajánlatában erre kifejezetten utalnia kell. Az ajánlatkéréstől eltérő ajánlatot Trans-Sped nem köteles értékelni. Az ajánlattevő ajánlati kötöttsége az ajánlatadástól számított negyvenöt (45) napig áll fenn, kivétel ez alól, ha az ajánlatkérésben ettől eltérő időt határozhat meg a Trans-Sped. Az ajánlati kötöttség minden ajánlati elemre külön-külön is fennáll.

Az ajánlattétel, függetlenül attól, hogy arra való felhívásra vagy a nélkül, vagy a Partner kezdeményezésére kerül sor, a Trans-Sped oldalán megrendelési kötelezettséget nem keletkeztet és az ajánlattevőt az ajánlattételre alapítottnan semmiféle ellenszolgáltatás követelésére nem jogosítja fel a Trans-Sped-del szemben.

Az ajánlat elfogadása esetén Trans-Sped a megrendelését minden esetben az ajánlat elfogadásától elkülönítetten, írásban adja meg, hivatkozva az ajánlatra. A szolgáltatás pontos tartalmát, az áruk tekintetében a Trans-Sped által elvárt követelményeket, és a jelen ASZF-ben nem szabályozott kereskedelmi feltételeket, ill. a Felek jogviszonyára irányadó egyéb szabályokat a Felek által kötött Eseti Szerződés, vagy amennyiben Eseti Szerződés nincs, a megrendelés, illetve a visszaigazolt ajánlat(ok) és a visszaigazolás tartalmi elemei rögzítik.

Felek elfogadják az e-mailen megküldött ajánlatot, vagy az elektronikusan megkötött szerződést is, amely a Partner által arra felhatalmazott személyektől származik. A Trans-Sped a Partner azon alkalmazottját, aki az ajánlatot adja, arra feljogosult személynek tekintheti, ill. több lépcsőben (újabb ajánlatok, tárgyalás, vagy tender keretében) történő megállapodás esetén a tárgyaláson résztvevők és az ajánlatadók arra feljogosítottak tekintendők a Ptk. 6:18. § alapján..



2. A Szerződés létrejötte, szerződéses jognyilatkozatok

A Szerződés a mindkét Fél általi aláírásával jön létre. A Szerződés abban az esetben is létrejön a Felek között, ha a Partner ajánlata alapján a Trans-Sped arra elfogadó nyilatkozatot tesz írásban, vagy Megrendelőt küld a Partner részére az ajánlat szerinti tartalommal. Ez esetben a szerződés az elfogadó nyilatkozat, vagy a Megrendelő a Partner részére történő kézbesítésével jön létre.

Keretszerződés esetén a keretszerződés alapján történő egyes lehívásokat a Partner részére történő megrendelés („lehívó megrendelés”) megküldésével kezdeményezi a Trans-Sped. A lehívó megrendelés a Felek közötti szerződés részét képezi.

A Partner a lehívó és az eseti Megrendelő elfogadására vonatkozó visszajelzést a Trans-Sped Megrendelőjének kézhez vételétől számított 2 (kettő) munkanapon belül köteles írásban megtenni.

A Trans-Sped ajánlatkérése - ideértve a pályázati kiírásokat is - jelen ÁSZF tartalmával együtt minősül ajánlattételi felhívásnak, illetőleg a Szerződés/Megrendelés jelen ÁSZF tartalmával együttesen jelenti az ajánlat elfogadását.

3. Értesítések

A Felek közti bármely, a Szerződéssel/Megrendeléssel kapcsolatos értesítést, jognyilatkozatot postai úton, ajánlott, vagy tértivevényes levél, vagy elektronikus levél útján kell megtenni („értesítés”). A kézbesítési címetek a Szerződés/Megrendelés tartalmazza, ennek hiányában az a fél cégjegyzékben feltüntetett székhelye. A kézbesítési címre postázott értesítés a kézbesítés időpontjával vagy az értesítésben megjelölt más, későbbi időponttal hatályosul.

Az értesítést az alábbi időpontokban kell megtettnek és kézbesítettnek tekinteni:

- személyes átadás esetében az átadás megtörténtét igazoló irat ellenében, az irat átadásának napjával;
- tértivevényes postai küldemény esetén a tértivevényen feltüntetett átvétel napjával;
- ajánlott postai küldemény esetén a feladástól számított ötödik munkanapon;
- elektronikus levél esetén abban az időpontban, amikor az elektronikus levél a címzett számára hozzáférhetővé válik. Nem ellenőrizhető esetekben a küldést követő napon.
- Minden olyan esetben, ahol a Trans-Sped részéről jelen szerződés pontjaira hivatkozással felszólítás, szerződéstől vagy rendeltéstől való elállás, reklamáció, vagy teljesítési felszólítás történik, a levelet kapó félnek, a levél érkezését és olvasását is, válaszlevélben igazolnia kell.

A Szerződésben/Megrendelésben megjelölt kézbesítési címre postázott értesítés kézbesítettnek tekintendő akkor is, ha a posta a „címzett ismeretlen” vagy „nem kereste” jelzéssel azt a feladónak



visszajuttatja. Ezekben az esetekben a postai kézbesítés megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a postai küldeményt kézbesítettnek kell tekinteni. Amennyiben a címzett a megküldött értesítés átvételét megtagadja, az értesítés közöltnek tekintendő a megtagadás napján.

4. A teljesítés időpontja, késedelem

A Partner a Szerződésben/Megrendelésben meghatározott teljesítési határidőn belül köteles a teljesítés helyén szerződésszerűen teljesíteni. A Partner előteljesítésre csak akkor jogosult, ha az előteljesítésre vonatkozó igényét a Trans-Sped előzetesen írásban elfogadta.

Amennyiben a Partner a Szerződés/Megrendelés szerinti kötelezettségének nem tud a teljesítési határidőig maradéktalanul eleget tenni, az erről való tudomásszerzést követően késedelem nélkül, a teljesítési határidő leteltét megelőzően köteles a Trans-Sped-et értesíteni, és a teljesítés várható időpontját az értesítéssel egyidejűleg jelezni. A Partner az értesítés elmulasztásával okozott kárért, beleértve a Trans-Sped elmaradt hasznát is, teljeskörűen felel. Késedelmes teljesítés esetén a Partner késedelméből eredő minden esetlegesen felmerülő kár vagy költség a Partnert terheli. Amennyiben a Partner a teljesítési határidőt vagy – amennyiben van ilyen – a Trans-Sped által elfogadott, módosított teljesítési határidőt elmulasztja és ezáltal nem teljesít szerződésszerűen, az ÁSZF Általános rész XII. pontja szerinti késedelmi kötbér fizetésére köteles. A teljesítési részhatáridőkre vagy a Felek által közvetlen egyeztetés útján egyedileg megállapított teljesítési határidőkre is fennáll a kötbérfizetési kötelezettség - ilyen esetben a kötbér alapja a részhatáridővel érintett teljesítés rész értéke.

Amennyiben a Partner késedelme a Szerződésben foglalt eredeti vagy a Trans-Sped által elfogadott módosított teljesítési határidőtől számított 20 (húsz) naptári napot meghaladja, a Trans-Sped Kft. jogosult a teljesítést visszautasítani és a Szerződéstől/Megrendeléstől elállni, valamint a teljesítés elmaradása esetére kikötött megghiúsulási kötbért érvényesíteni. Emellett jogosult a szerződéssel elérni kívánt cél megvalósítása érdekében harmadik személlyel a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) szerinti fedezeti szerződést kötni, valamint a teljesítés elmaradása esetére kikötött kötbért meghaladóan a Szerződésben és a fedezeti szerződésben kikötött ellenérték közötti különbség, továbbá a fedezeti szerződés megkötéséből eredő költségek megtérítését követelni a Partnertől.

A Partner köteles e felett megtéríteni a Trans-Sped szerződésszegéséből eredő esetleges további kárát. Részteljesítés elfogadása esetében elállás helyett a Trans-Sped a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult a fenti jogkövetkezmények alkalmazása mellett. Ha a teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Partner a teljesítésre vonatkozó kötelezettségét az esedékességkor csak olyan számottevő késéssel tudja teljesíteni, hogy emiatt a teljesítés a Trans-Sped-nek már nem áll érdekében, a Trans-Sped jogosult a teljesítést visszautasítani vagy a szerződéstől elállni és a kárainak megtérítését követelni. Részteljesítés esetében elállás helyett a Trans-Sped a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult a fenti jogkövetkezmények



alkalmazása mellett. Ha a Trans-Sped a teljesítési határidőben vagy az elfogadott módosított teljesítési határidőben a Partner teljesítését indokolatlanul visszautasítja, úgy a Partner a határidő elmulasztásáért felelősséggel nem tartozik.

5. A teljesítés formája és minősége

Partner az áru átadás-átvételével egyidejűleg köteles Trans-Sped részére átadni az áru származását, minőségét tanúsító műbizonylatot, jegyzőkönyveket, gyártóművi bizonylatokat és az áru rendeltetésszerű használatához, karbantartásához, javításához szükséges tájékoztatást tartalmazó okmányokat, dokumentációt (pl. használati utasítás, érvényes garancia jegy), továbbá más, a Szerződésben/Megrendelésben hivatkozott dokumentációt.

A Partner kötelezettséget vállal arra, és kizárólagosan felel azért, hogy a Szerződés/Megrendelés szerinti kötelezettségeit a szükséges szakértelemmel és legnagyobb gondossággal, legjobb tudása szerint, a Trans-Sped szakmai és gazdasági szempontjainak messzemenő figyelembevételével, valamint a magyar jogszabályok és szabványok, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági előírások és szokások betartásával kezeli, illetve teljesíti.

A Partner felelős a Szerződésben/Megrendelésben vállalt minden kötelezettségének szerződésszerű teljesítéséért, és felel az alkalmazott eszközök, módszerek, technikák, technológiák, sorrendek, eljárások, a felhasználásra kerülő anyagok, berendezések, készülékek, továbbá az általa igénybevett szolgáltatások alkalmasságáért és minőségéért is, függetlenül attól, hogy azokat saját maga, vagy alvállalkozója, esetleg más, bevont harmadik személy alkalmazza, használja fel, illetve építi be.

A teljesítés esetleges, a használhatóságot nem gátló hibája esetén a Trans-Sped átveheti az árut, vagy szolgáltatást a hiba kijavítása nélkül is – ilyen esetben a hibával arányos árcsökkentésnek, árleszállításnak van helye a felek elszámolásában. Az árleszállítás mellett a minőséghibás teljesítésre tekintettel kötbér alkalmazásának is helye van az ÁSZF Általános rész XII. pontjának rendelkezései szerint.

6. Szavatosság, hibás teljesítés

A Felek kötelesek a Szerződésben/Megrendelőn meghatározott valamennyi kötelezettségüknek eleget tenni. A Partner felelősséggel tartozik kötelezettségei szerződésszerű teljesítéséért, a teljesítés megfelelőségéért, valamint a teljesítés szerződéses célra való alkalmasságáért.

A Partner kötelezettségeit a szerződésben foglalt eltérő rendelkezés hiányában a tőle elvárható szakértelemmel és gondossággal, jó minőségben (ahol erre szabvány előírás vonatkozik, l. o. minőségben), hibátlanul és hiánytalanul, határidőre köteles teljesíteni.

A Partner hibásan teljesít, ha a teljesítéskor a Szerződés/Megrendelő tárgyának mennyisége vagy minősége nem felel meg a szerződésben/megrendelőn meghatározott mennyiségnek és



minőségnek, illetve, ha a szerződés/megrendelő tárgyának minősége nem felel meg a rá vonatkozó szabványban vagy egyéb jogszabályban meghatározott követelményeknek, vagy alkalmatlan a szerződéses célra.

Mennyiségi hiba esetén a Partner köteles saját költségén a hiányzó szolgáltatást a Trans-Sped által jóváhagyott határidőn belül pótolni, minőségi hiba esetén pedig a hibát ésszerű határidőn belül kijavítani – ezen határidőről a Felek egyeztetnek -, vagy pedig a hibás anyagot, eszközt kicserélni, illetve a szerződésben/megrendelőben foglalt feladatait hibátlanul újra elvégezni.

A hibátlan teljesítés megtörténteig a Trans-Sped a megküldött számlát nem köteles kifizetni, a számla fizetési határideje a hibátlan teljesítésig eltelt napok számával meghosszabbodik.

7. Ellenőrzés

7.1. Áru esetében

Az áru átvételét követően a Trans-Sped a mennyiségi ellenőrzést és a minőségi vizsgálatot haladéktalanul, de legkésőbb az áru átvételtől számított 5 (öt) munkanapon belül megkezdi. Ha a Trans-Sped mennyiségi vagy minőségi hibát nem észlel, a Partner részére eljuttatja a teljesítési igazolást. Amennyiben a Trans-Sped az ellenőrzés során minőségi vagy mennyiségi hibát tár fel, a Trans-Sped nem fogadja el a teljesítést, a hibáról jegyzőkönyvet vesz fel, és a hibát a jegyzőkönyv Partner részére történő megküldésével haladéktalanul közli. Felek megállapodnak abban, hogy a fuvarparitástól függetlenül, az áruk tételes átvétele és minőségi ellenőrzése Trans-Sped megrendelésén megadott telephelyén, a beérkezést követően fog megtörténni. Trans-Sped esetleges kifogásait ezt követően teszi meg, az okokat dokumentálja. Az áruk csomagolásának minősége meg kell, hogy feleljen a mindenkor EU-s előírásoknak, valamint a tovább értékesítésre, és szállításkori, és tároláskori állagmegőrzésre alkalmasnak kell lennie.

7.2. Az áruk átvétele

Az áruval kapcsolatos kárveszély és költségek viselésének kötelezettsége a szerződésszerűen teljesített áruk paritás szerinti, mennyiségi átadásának időpontjában száll át a Trans-Sped-re. A Partner hibás teljesítése esetén az ilyen árukat Trans-Sped nem köteles átvenni. Felek megállapodnak abban, hogy bizonyos esetekben az áru jellegének megfelelően szemrevételezéssel történő áruátvétel történik csak. (konténer kinyitás nélküli, rakat, raklap megbontás nélkül, stb.) vagy a Trans-Sped az árukat a Partner jelenlétében csomagolási egységekre, darabszám szerint veszi át a szállítólevélen vagy CMR-en. A szállítást kísérő dokumentumok Trans-Sped általi leigazolása, és az áru átadása tekintendő a birtokbaadás, -vétel időpontjának.



Az áruk átvételekor jelentkező mennyiségi, illetve szemrevételezéssel, más érzékszervvel vagy mérőeszközzel közvetlenül azonosítható mennyiségi és/vagy minőségi kifogásait a Trans-Sped köteles a lehető legrövidebb ésszerű időn belül, amennyiben lehet helyben vagy elektronikus vagy postai levél útján közölni a Partner képviselőjével, melyet helyben történő közlés esetén a szállítási dokumentumon (szállítólevélen, CMR-en) jelez, amit a Partner képviselője köteles ez esetben a helyszínen leigazolni, vagy a maga álláspontját írásban rögzíteni, míg az elektronikus vagy postai levél útján küldött kifogásra haladéktalanul válaszolni.

A Trans-Sped csak az egyes konkrét megrendelésében meghatározott mennyiségű, szerződésszerűen leszállított áruk átvételére köteles. Partner az áruk nyomon követhetőségéhez szükséges bizonylatokat, szállítólevelet, CMR-t, köteles átadni Trans-Sped-nek.

Amennyiben az áruk forgalmazásához szükséges vagy a Szerződésben/Megrendelésben egyébként megállapodott vizsgálati eredmények vagy minőségi bizonylat hiány áll fenn, a Trans-Sped az adott szállítást hibásnak tekinti, és az áru átvételét megtagadhatja, új, külön kezelt szállítást kérhet, melynek mindkét Félnél jelentkező többletköltségei a Partnert terhelik.

A Szerződésben, illetve a Megrendelésben meghatározott áruminőségtől, kisereléstől, csomagolástól, rögzített paraméterektől, termékspecifikációtól (árufelismerő és jelölő eszközöktől, EAN) a Partner nem térhet el. Partner vállalja, hogy a Trans-Sped ellátásbiztonsága érdekében, ha áruátadásnál minőségi vagy mennyiségi eltérést realizál, akkor arról haladéktalanul értesíti a Trans-Sped beszerzési osztályát (beszerzes@trans-sped.hu) és a probléma megoldására javaslatot tesz. Ennek minimálisan ki kell terjednie a megrendelt minőségű és mennyiségű áru pótlására és új szállítási időpont megadására. Trans-Sped-nek minden esetben, ha elfogadja a Partner megoldási javaslatát ezt írásban meg kell erősítenie. Ez a megerősítés új rendelésnek minősül és új megrendelés azonosítót (PO számot) kap, hacsak erről másképpen nem rendelkezik a Trans-Sped az elfogadó nyilatkozatában. Amennyiben szállító ezt 48 órán belül nem teszi meg, úgy Trans-Sped jogosult egyoldalúan teljesítési póthatáridő kitűzésére, valamint követelni a Trans-Sped által megrendelt minőségű és mennyiségű árut, szolgáltatást stb.

8. Eljárási hibák a teljesítés során

8.1. Áru esetében

Minőségi kifogás esetén, minden olyan esetben, ahol csak a felhasználás során derül ki a hiba, a Trans-Sped a kifogás felmerülését követően, de legkésőbb az áru felhasználásának megkezdését követő 5 munkanapon belül jegyzőkönyvet vesz fel, mely egy példányának megküldésével, írásban értesíti a Partnert, aki 3 munkanapon belül köteles nyilatkozni a kifogás elfogadásáról, vagy a helyszínen köteles megjelenni és a Trans-Sped közösen a tételből mintát venni, azt kivizsgálni, vagy kivizsgáltatni arra akkreditált (Trans-Sped által is elfogadott) minőségellenőrzési szervezettel.



A Partner jogosult a vizsgálati eredmények megismerésére és azok vitatására oly módon, hogy a Partner független akkreditált, Trans-Sped által elfogadott laboratórium közreműködésével jogosult a nem megfelelőnek minősített áru minőségi és termékspecifikáció szerinti megfelelőséget megvizsgáltatni. Amennyiben a Partner által felkért független akkreditált laboratóriumi vizsgálati eredménye szerint a kifogásolt tétel megfelel a megrendelésnek és az előírásoknak, úgy a bevizsgálással és az árucserével összefüggő költségeket a Trans-Sped köteles megfizetni.

Megalapozott minőségi kifogás esetén a Partner elsődlegesen cserére, másodlagosan (ha a hiba a használhatóságot jelentősen nem érinti) árszállításra köteles, illetve, ha ez megfelelő határidőn belül a Trans-Sped érdekeire is figyelemmel nem lehetséges, vagy a Trans-Sped kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, Trans-Sped az adott Szerződéstől/Megrendeléstől elállhat. Hibás teljesítés esetén (a Felek eltérő megállapodásának hiányában) a Partner köteles 24 órán belül értesíteni a Trans-Sped-et a szállítási póthatáridőről. Felek alapértelmezetten megállapodnak abban, hogy az áruátvételkor kiderülő szállítási és minőségi hibák esetén Trans-Sped az árut/árakat nem veszi át, a Partner ilyen esetben a kifogásolt tételt/tételeket vagy a teljes szállítási mennyiséget azonnal visszaszállítja a Trans-Sped ilyen irányú igénye esetén.

Amennyiben a minőségi áruátvétel később történik, minthogy a szállító jármű elhagyja Trans-Sped telephelyét, és minőségi kifogást azonosít be a Trans-Sped, ebben az esetben jogosult a kifogással érintett áruk visszaszállíttatására a Partner költségén.

A minőségi hibát minden esetben érzékszervi vagy laboratóriumi vizsgálatokkal/ tesztekkel alá kell támasztania a Trans-Spednek.

8.2. Szolgáltatás esetében

A Trans-Sped és a Partner által kijelölt személyek közösen meggyőződnek az elkészült munka/szolgáltatás vagy munka rész/szolgáltatás rész szerződésszerű teljesítéséről. Ha e vizsgálat folyamán vagy azt követően a Trans-Sped bármilyen mennyiségi vagy minőségi eltérést, hibát vagy hiányosságot állapít meg, akkor erről 10 (tíz) munkanapon belül jegyzőkönyvet vesz fel – melyet a Partner részére megküld - melyen megjelöli azokat a hibákat/hiányosságokat, melyek a szerződésszerű teljesítést kizárják.

9. Jótállás, Kellékszavatosság

A Partner a szerződés teljesítéséért jótállást vállal, melynek időtartama 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet (Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról) szerinti. Ettől eltérni csak kedvezőbb jótállási feltételekkel lehet. A jótállási és kellékszavatossági időtartam kezdetét a szerződés szerinti szolgáltatás sikeres átadás-átvételének befejezésétől (teljesítési határidő) kell



számítani. A jótállási és kellékszavatossági idő a javított rész vonatkozásában a kijavítás időtartamával meghosszabbodik, cserélt dolgok esetén újra kezdődik.

9.1. Kötbér, a Partner felelőssége

Késedelmi kötbér:

A Partner a teljesítési határidő elmulasztása, illetve bármely egyéb késedelmes teljesítés vagy egyes részfolyamatok késedelmes elvégzése esetén késedelmi kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér alapja a szerződés, illetve megrendelés tárgyának nettó ellenértéke, illetve részteljesítés elfogadása esetén a késedelemmel érintett teljesítés nettó ellenértéke. A késedelmi kötbér mértéke a késedelem minden egyes megkezdett napjára vetítetten a kötbéralap 1 %-a, de legfeljebb a kötbéralap 25 %-a. A késedelmes teljesítés esetére kikötött késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti a Partnert a teljesítési kötelezettség alól.

Hibás teljesítésből eredő kötbér: esetén a Trans-Sped a szerződés, illetve megrendelés tárgyának nettó ellenértéke, illetve részteljesítés elfogadása esetén a hibás teljesítéssel érintett rész nettó ellenértéke, mint kötbéralap után számított 10%-os mértékű hibás teljesítési kötbért jogosult érvényesíteni a Partnerrel szemben.

Meghiúsulási kötbér:

A Partner érdekkörében felmerülő lehetetlenülés, meghiúsulás, a teljesítés Partner által jogos ok nélkül történő megtagadása, illetve a Trans-Sped -nek a szerződéstől a történő elállása esetén a Partnert meghiúsulási kötbér fizetési kötelezettség terheli. A meghiúsulási kötbér alapja a szerződés, illetve megrendelés tárgyának nettó ellenértéke, a kötbér mértéke a kötbéralap 25 %-a. Valamennyi kötbér esetében jogosult a Trans—Sped a kötbéren felüli kárainak megtérítését is igényelni, ill. alkalmazásra kerülnek a "Beszerzési szerződésekre vonatkozó feltételek" ÁSZF rész 4. pontjában rögzítettek is.

A Trans-Sped által kiszámlázott kötbérek összege kompenzáció útján kerül pénzügyi rendezésre a Partner által benyújtott számla összegéből. Amennyiben a kompenzálás nem lehetséges, úgy a Partner a kötbért a Trans-Sped erre irányuló felszólító levelének kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül köteles a Trans-Sped -nek megfizetni. Kötbérfizetési kötelezettség nem terheli a Partnert, ha a nem teljesítés, vagy késedelmes teljesítés a Trans-Sped -nek felróható okból következett be.



10. Munkabiztonság, környezetvédelmi szabályok

A Partner a szerződés teljesítése során mindvégig köteles betartani és betartatni a hatályos munkavédelmi, tűzvédelmi, környezetvédelmi és baleset-megelőzési jogszabályokat, abban az esetben is, ha a munkavégzés a Trans-Sped telephelyén történik. A Partner köteles gondoskodni a szerződés teljesítéséhez szükséges személyi feltételek, azaz az adott feladathoz szükséges megfelelő képzettségű és szakértelemmel rendelkező, megfelelő munkavédelmi oktatásban részesült munkaerő jelenlétéről, a munkaerő törvényben előírt oktatásának, egészségügyi alkalmasságának, megfelelő szakképesítésének biztosításáról, és a vonatkozó törvények, rendeletek, szabványok, a tevékenységhez szükséges technológia ismeretéről és ismertetéséről, valamint azok betartásáról és betartatásáról. A Partner köteles biztosítani továbbá a szükséges tárgyi feltételeket, azaz a munkaeszközök, berendezések, gépek, szerszámok, egyéb eszközök megfelelő színvonalon történő rendelkezésre állását, valamint amennyiben szükséges, ezen eszközök munkavégzésre való alkalmasságát vagy megfelelőségét igazoló, a jogszabályok szerinti tanúsítványok meglétét. Az eszközök őrzéséről saját kockázatára és költségére folyamatosan köteles gondoskodni. A Partner biztosítja a védő eszközök és biztonsági eszközök megfelelő színvonalon való rendelkezésre állását, valamint megfelelőségüket igazoló, a jogszabályok szerinti tanúsítványok meglétét, illetve biztosítja a feladat elvégzéséhez szükséges kommunikációs eszközök meglétét és azok megfelelő használatát, működőképességét. A Partner, közreműködői, valamint a Partner részére bármely jogviszonyban tevékenységet kifejtő személyek a szerződés teljesítésével összefüggésben végzett tevékenységük során kötelesek a vonatkozó környezetvédelmi jogszabályok betartására. A szerződés teljesítése során keletkező esetleges hulladékokat a Partner köteles a vonatkozó jogszabályok szerint összegyűjteni, és engedéllyel rendelkező hulladékkezelőhöz elszállítani.

A Trans-Sped területén végzendő, a Szerződésben/Megrendelésben meghatározott munkatevékenységre a Trans-Sped által meghatározott napon a Trans-Sped, mint Megrendelő a telephelyén belül átadja a munkaterületet Partner részére, így minden ott végzett tevékenységért és a munka- tűzvédelmi előírások betartásáért a Partner a felelős a munka elvégzéséig. A munka elvégzését Partner jelzi a Szerződésben/Megrendelésben meghatározott, teljesítés igazolására is jogosult kapcsolattartónak, és amennyiben ő a teljesítést elfogadja, úgy a munkaterület visszaadása ezzel automatikus.

11. Ellenérték, Számlázási és fizetési feltételek

A Partner köteles megjelölni a szolgáltatás nettó ellenértékét, külön feltüntetve az azt terhelő esetleges adókat. Az ellenérték tartalmazza a Partner szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő valamennyi költségeit és hasznát. A Partner a szerződésben meghatározott ellenértéken felül semmilyen további költségre, költségtérítésre, díjra nem tarthat igényt, jogcímtől függetlenül.



A Partner a szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítése esetén a Trans-Sped kiállítja a teljesítési igazolást, amelyet megküld a Partner részére („Teljesítési Igazolás”).

Az ellenérték összegéről a Partner csak az aláírt Teljesítési Igazolás birtokában állíthat ki számlát.

Számlázási cím a Trans-Sped szerződést kötő vállalatának a neve és címe, mely a Felek között megkötött Keretszerződésben/Egyedi Szerződésben, vagy a Megrendelőn rögzítésre kerül.

A Partner a Trans-Sped szerződést kötő vállalatának a nevére és címére kiállított számlát az aláírt teljesítési igazolás eredeti példányával együtt köteles megküldeni. A teljesítés igazolás hiányában a Trans-Sped a számlát visszaküldi a Partner részére. A Partner a számlán köteles feltüntetni a szerződés és/vagy a megrendelés számát.

A Trans-Sped fizetési kötelezettsége teljesítettnek tekintendő, amikor a számla ellenértékét a Partner fizetési számláján a számlavezető bankja jóváírta vagy azt jóvá kellett volna írnia. A Partner köteles a számláját a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően kiállítani. Amennyiben a Partner ezen követelménynek nem tesz eleget, úgy a Trans-Sped a hatályos jogszabályi előírásoknak és az ÁSZF-nek nem megfelelően kiállított és megküldött számlát a Partner részére jogosult visszaküldeni és a Partnert a számla javítására, illetve a hiányok pótlására felszólítani.

Ebben az esetben a fizetési határidő számítása nem kezdődik el és a Trans-Sped fizetési kötelezettsége nem áll be mindaddig, amíg a számla szabályszerűen benyújtásra és befogadásra nem kerül.

Amennyiben a szerződés alapján fizetésre kötelezett Fél fizetési kötelezettségét annak esedékessége napjáig nem teljesíti, késedelembe esik és a pénztartozása után a késedelembe esése napjától késedelmi kamat fizetésére kötelezett.

A késedelmi kamatot a késedelmi kamat alapjául szolgáló összeg pénznemében kell megfizetni. A Trans-Sped a késedelembe esés időpontjától kezdődően a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal – idegen pénznemben meghatározott pénztartozás esetén az adott pénznemre a kibocsátó jegybank által meghatározott alapkamattal, ennek hiányában a pénzügyi kamattal – megegyező mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni a Partner részére.

Amennyiben a Partnernek a Trans-Sped-del szemben esedékes pénzfizetési kötelezettsége keletkezik, a Trans-Sped jogosult bármely, a Partnerrel szemben a szerződésből vagy más, a Felek között fennálló egyéb jogviszonyból eredő fizetési kötelezettségébe a Partner lejárt pénztartozását beszámítani, és erről a Partnert egyidejűleg tájékoztatni.



12. A szerződés hatálya, megszűnése

12.1. Hatály

Eltérő rendelkezés hiányában a szerződés a Felek, illetve képviselőik cégszerű aláírásával lép hatályba, és főszabály szerint a Felek szerződésben foglalt kötelezettségeinek maradéktalan teljesítéséig marad hatályban.

12.2. Bejelentési kötelezettség

A Partner a szerződés hatálya alatt haladéktalanul köteles a Trans-Sped-et írásban értesíteni, ha fizetéseképtelenségének megállapítása kapcsán ellene felszámolási eljárás kezdeményezésére kerül sor, illetve az arra illetékes szerve a végelszámolásáról, csődeljárás lefolytatása iránti kérelem benyújtásáról dönt, vagy fizetőképessége bármilyen okból oly mértékben megromlik, hogy az veszélyeztetheti a szerződésszerű teljesítést. Ilyen esetekben Trans-Sped jogosult felmondani a szerződést, és/vagy visszavonni a megrendelését is.

12.3. Szerződés megszűnése

12.3.1. A szerződés rendkívüli megszüntetése

A Trans-Sped a szerződésnek a Partner általi súlyos vagy ismételt megszegése, illetve a jelen fejezetben foglaltak bekövetkezése esetében jogosult a szerződéstől a Partnernek küldött írásbeli nyilatkozattal elállni, ha a teljesítés még nem kezdődött meg, ill. jogosult a szerződést rendkívüli felmondással azonnali hatállyal megszüntetni.

A Trans-Sped különösen az alábbi esetekben jogosult elállási vagy felmondási jogával élni:

- a Partner a szerződés teljesítését megtagadja, vagy azt olyan mértékben késedelmesen teljesíti, hogy a késedelmi kötbér eléri a maximális mértéket;
- az egyes szolgáltatások vagy részteljesítések tekintetében olyan mértékű a Partner késedelme, hogy az a teljesítési határidőre történő teljesítést veszélyezteti;
- a teljesítési határidő lejártá előtt nyilvánvalóvá vált, hogy a Partner a szerződést csak olyan számottevő késéssel tudja teljesíteni, hogy a teljesítés emiatt a Trans-Sped -nek már nem áll érdekében;
- a Partner a szavatossági és hibajavítási kötelezettségének a ÁSZF meghatározott időn belül nem tett eleget, illetve a tevékenységét a szakmai elvárásoknak nem megfelelő módon látja el;



- a Partner megsérti a szerződésben és az ÁSZF-ben rögzített, a Bizalmas információk megőrzésére vonatkozó titoktartási kötelezettséget, vagy az Adatvédelmi rendelkezéseket;
- a Partnernek a Trans-Sped-del, szemben bármely jogviszonyból eredően 30 (harminc) naptári napot meghaladó, legalább 500.000- Ft (ötszázezer forint) összegű lejárt tartozása áll fenn;
- a Partnernek az adott szerződésre vonatkozóan lejárt kötbérfizetési kötelezettsége van, és annak összege meghaladja a szerződés ellenértékének 20 %-át;
- a Partner jogosulatlanul vesz igénybe közreműködőt/alvállalkozót, s ezzel felhívásra sem hagyott fel;
- a Partner ellen jogerősen kénysztörlesztési-, felszámolási-, csődeljárás vagy végelszámolás indult, vele szemben végrehajtási eljárásban, vagy büntető eljárásban biztosítéki intézkedés meghozatalára kerül sor;

12.3.2. A szerződés megszüntetése rendes felmondással

A Trans-Sped jogosult arra, hogy a szerződést részben, vagy egészben indoklás nélkül felmondja (rendes felmondás) vagy attól, ha azt jogszabály nem tiltja vagy korlátozza, választása szerint elálljon. A Trans-Sped a jelen pont szerinti rendes felmondása vagy elállása esetén megtéríti a Partner részére a rendes felmondás vagy elállás időpontjáig a Trans-Sped által elfogadott, szerződésszerűen teljesített kötelezettségekért járó ellenszolgáltatást, valamint legfeljebb a fennmaradó ellenszolgáltatás összegéig a Partnernél a rendes felmondás vagy elállás alapján ésszerűen, indokoltan és igazoltan felmerült és esedékessé vált azon költségeket, amelyek a Partnernek a szerződés megszűnésével összefüggésben megtett minden intézkedése ellenére sem voltak elháríthatók. Egyéb megtérítésre a jelen pont szerinti rendes felmondással vagy elállással összefüggésben jogcímtől függetlenül a Partner nem tarthat igényt.

A rendes felmondás esetén folyamatos, vagy időben elhúzódó teljesítésű jogviszony esetén a felmondási idő 30 nap. Afelmondási idő alatt mindkét fél változatlanul köteles szerződésszerű magatartást tanúsítani.

13. Csomagolás, szállítás (anyagok, eszközök; továbbiakban: áruk esetében)

Az egységes csomagolás, az árukárok minimalizálása és a legalacsonyabb szállítási költségek elérése érdekében minden, szerződés alapján megvásárolt árut/árakat úgy kell csomagolni, hogy megfelelő védelmet biztosítson a tartalmának, ideértve az elektrosztatikus kisülések és a nedvesség elleni védelmet is. Az előzőekben meghatározott csomagolási követelmények megsértése az áruk károsodását eredményezheti, ami a Trans-Sped választása szerint, az áruk Trans-Sped által nem megfelelőnek való minősítését eredményezheti. A nem megfelelő



csomagolás és/vagy szállítási sérülés miatt visszautasított áruk a Partner költségére visszaküldhetők.

Az áruk egyértelmű felismerését biztosító árukövető jelölésekkel Partner köteles ellátni a termékeket és a csomagolási egységeket.

14. Trans-Sped telephelyeire vonatkozó munka- és tűzvédelmi követelmények (a Trans-Sped telephelyin munkát/szolgáltatást végző Partnerek/Vállalkozók részére)

Vállalkozó munkavállalói kötelesek betartani az érvényben lévő magyar jogszabályok környezet-, munkavédelmi és tűzvédelmi előírásait. Vállalkozó köteles a kivitelezés teljes időtartamára írásban kijelölni aláírási és intézkedési jogosultsággal rendelkező felelős műszaki vezetőt, biztonsági koordinátort biztosítani, illetve annak távolléte idejére helyettesít kinevezni, aki hasonlóképpen jogosult aláírni, intézkedni.

14.1. Munkavédelmi követelmények

Az adott munkaterületen csak akkor kezdheti meg bárki a munkát, ha ott a biztonságos és az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei minden tekintetben - személyi; tárgyi; környezeti tényezők - biztosítva vannak. Mint önálló munkáltatónak, a Partnernek a munkaterület átvételét követően kötelessége a kivitelezést a mindenkor hatályos 1993. évi XCIII törvény - továbbiakban Mvt. – 54 § (1) bekezdésben, (3) bekezdés c), g), h) pontokban, 55 § (1), (2) bekezdésben, 56 §-ban, és 59 § (1) bekezdésében, illetve a 3/2002 (II.8.) SzCsM-EÜM rendeletben meghatározottak alapján végezni, illetőleg végeztetni. Az építési területeken, építési munkafolyamatok során a 4/2002. (II.20) SzCsM-EÜM együttes rendelet előírásait is maradéktalanul be kell tartani. Partner a munkavégzésre, a munkafolyamatokra, a munkahelyekre, a technológiákra, a munkaeszközökre, az egyéni védőeszközökre vonatkozó egyéb jogszabályokban, szabályzatokban és szabványokban meghatározottakat köteles a kivitelezés során maradéktalanul betartani, betartatni. Vállalkozó csak akkor végezhet munkát, ha részére a szerződés megbízója, erre feljogosított képviselője a munkaterületet átadta. A munkaterület átadás-átvételt jegyzőkönyvben, vagy a Vállalkozó által vezetett építési-szerelési naplóban dokumentáltan kell végrehajtani. A munkaterület átadás-átvételt környezetvédelmi szempontból is dokumentálni kell. A munkaterületét egyértelműen elhatárolni és a belépési tilalmat jól láthatóan jelölni, a közlekedési szabályokat betartani, az utakat szabadon hagyni és a tevékenységet úgy kell ellátni, hogy az az ott dolgozókat ne veszélyeztesse. Az átadott, vagy a szerződés szerint közösen használt munkaterületen kívül a Megbízó más területén munkát nem végezhet. Olyan munkahelyen, ahol különböző munkáltatók alkalmazásában álló munkavállalókat egyidejűleg foglalkoztatnak, azaz a kivitelezésben több önálló vállalkozó vesz részt, ott a munkavégzését köteles munkabiztonsági szempontból úgy összehangolva szervezni,



hogy az ott dolgozókra és a munkavégzés hatáskörében tartózkodókra veszélyt ne jelentsen. Anyagot, terméket mozgatni csak az anyag, a termék tulajdonságainak megfelelő, arra alkalmas eszközzel, a kijelölt helyen és módon a súly és mérethatárok megtartásával szabad. Azokra a járművekre, amelyek a közforgalomban nem vesznek részt, a járművek munkaterületen tartásának műszaki feltételeiről rendelkező előírásokat kell alkalmazni. Vállalkozó munkavállalóinak a foglalkoztatásukhoz szükséges, munkaköri vizsgálaton alapuló, érvényes orvosi igazolással rendelkezniük kell. A veszélyforrásokat és az ellenük alkalmazandó védekezés módját, az egészséget nem veszélyeztető és biztonságos munkavégzés feltételeit az érintett munkavállalókkal – mind a munkahely egésze, mind az egyes munkafolyamatok tekintetében – Vállalkozónak meg kell ismertetnie és az oktatást dokumentálnia szükséges. A veszélyforrások ellen védelmet nyújtó egyéni védőeszközöket írásban meg kell határozni, azokkal a munkavállalóit el kell látni és használatukat meg kell követelni. Az egyéni védőeszközök minősítő bizonyítványait, felülvizsgálati dokumentációit illetően azok hiteles másolatait a helyszínen tárolni, a Megbízó kérésére bemutatni köteles. Az egyéni védőfelszerelésekről a Kivitelező gondoskodik a munkavállalói részére. Egyéni védőeszközök hiányában munkavégzés nem folytatható. A kivitelezési helyszínen az elsősegélynyújtáshoz szükséges személyi és tárgyi feltételekről (elsősegélynyújtó és mentődoboz) a munkaterület jellegének és a munkavállalók létszámának megfelelően Vállalkozó gondoskodik. A kivitelezési helyszínen csak olyan munkaeszközt tarthat és üzemeltethet, mely általános minőségtanúsítással, illetve megfelelőségi tanúsítvánnyal rendelkezik és a berendezésen a munkabiztonsági üzembe helyezési eljárást lefolytatták, üzemeltetését írásban elrendelték, azokon az időszakos munkabiztonsági felülvizsgálatokat elvégezték. A fenti munkabiztonsági dokumentációkat, illetve azok hiteles másolatait Vállalkozó köteles a helyszínen tárolni, a Megrendelő kérésére bemutatni. A Vállalkozó a munkavállalói munkabiztonsági oktatásairól készült jegyzőkönyv egy másolati példányát a Megrendelőnek átadja. A munkavállalók szakmai, illetve munkaköri alkalmasságára vonatkozó dokumentációk hiteles másolatait a helyszínen tartja, Megrendelő kérésére bemutatja. A munkaterületen ellenőrzést végző hatóságok vizsgálatainál csak saját tevékenységét és saját munkavállalóit érintően tehet nyilatkozatot, a vizsgálat során meghatározott kötelezettségeit azonnali hatállyal köteles végrehajtani. A fentiek be nem tartásával okozott károk miatt a Megrendelő jogosult a Vállalkozó felé kárigényt érvényesíteni. Megrendelő kérésére a munkabiztonsági, tűz- és környezetvédelmi adataira vonatkozóan az adatszolgáltatást 24 órán belül köteles megadni. Késedelmes, téves vállalkozói adatszolgáltatásokból eredő károk miatti kárigényét Megrendelő a Vállalkozó felé érvényesíti. Partner csak munkajogilag maradéktalanul rendezett, a szükséges biztosításokkal rendelkező munkavállalókat foglalkoztat. A Megrendelő fentiek elmulasztásából eredő kárát megtéríti (hitelrontás, üzletvesztés stb.). Az általa átvett munkaterületen Vállalkozó köteles rendet és tisztaságot tartani és a tevékenységből származó hulladékokat szelektíven gyűjteni, kezelni, a Megrendelő ez irányú utasításait maradéktalanul végrehajtani. Amennyiben fenti kötelezettségeinek a Megrendelő felhívása ellenére 24 órán belül nem tesz eleget, Megrendelő jogosult a Vállalkozó költségére azokat elvégeztetni. A dolgozói által elszenvedett munkabalesetet és a dolgozói által okozott tüzesetet, környezetszennyezést a



Megrendelő felé is jelenteni köteles, valamint a Megrendelőt a kivizsgálásba köteles bevonni. A munkabaleseti jegyzőkönyvben megállapításokat csak a Megrendelő egyetértésével, annak hiteles ellenjegyzésével tehet. A munkabaleseti, káreseti kivizsgálási jegyzőkönyvet az illetékesekhez történő továbbítás előtt köteles a Megrendelőnek jóváhagyásra megküldeni. A Megrendelő által jóváhagyott, egyező munkabaleseti, káreseti kivizsgálási jegyzőkönyv egy eredeti példányát azonnal, de legkésőbb a munkabalesetet, káresetet követő hónap 8. napjáig a Megrendelő részére megküldeni. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelővel szemben a bekövetkezett munkabalesettel, káresettel kapcsolatosan semminemű kivizsgálási, kártérítési, anyagi igényt, felelősség áthárítási követeléseket nem támaszt. Munkájához biztonsági tervet, munkavédelmi és tűzvédelmi részt is tartalmazó technológiai, műveleti, karbantartási utasítást köteles készíteni és azt a munkakezdés előtt bemutatni a Megrendelő felelős vezetőjének. A vonatkozó rendelet értelmében az építési munkahely kialakításának megkezdése előtt előzetes bejelentést köteles megküldeni az építési munkahely szerint illetékes fővárosi és megyei kormányhivatal járási hivatalának, mint munkavédelmi hatóságnak abban az esetben, ha a) az építőipari kivitelezési tevékenység időtartama előreláthatóan meghaladja a 30 munkanapot és egyidejűleg ott több mint 20 fő munkavállaló végez munkát; b) a tervezett munka mennyisége meghaladja az 500 embernapot. A munkavédelmi hatóság felé történő bejelentés a Vállalkozó feladata, kivéve, ha szerződésben erről másképpen nem rendelkeztek. A munkálatokhoz szükséges villamos energiát Vállalkozó csak az általa biztosított ún. „felvonulási szekrény”-en keresztül vételezheti. A felvonulási szekrényt megfelelő védelemmel (FI relé) kell ellátni. A szekrény hálózatra csatlakoztatását a Megrendelő villanyszerelője végzi. Erről a szekrényről történő leágazások előírásszerű elkészítéséért és kezeléséért a Vállalkozó felelős. Vállalkozó munkavállalói kötelesek a létesítmény őrzésével megbízott biztonsági szolgálat ellenőrzéseinél rendelkezésre állni, illetve segíteni azt. A munkaszerződéstől eltérő, illetve hétvégi és ünnepnap munkavégzésről a Megrendelő képviselőjét írásban előzetesen tájékoztatni kell. Köteles az őrzés-védelemmel megbízott biztonsági szolgálat rendellenességet jelző (ittasság, vagyonelleni cselekmény, stb.) feljegyzésére írásban 7 napon belül visszajelezni. A nagyobb, vagy nehezen áttekinthető szállítmányok ki/beszállításakor köteles a Megrendelő képviselőjét (írásban) tájékoztatni, a rakodás megkezdésekor biztosító személyt kérni. Köteles a munkavállalók létszámában, névsorában beálló változásokat a Megrendelő képviselőjének folyamatosan jelezni. Munkavállalói az építés-kivitelezési helyszínen elhelyezett biztonsági jelekben, feliratokban meghatározottakat munkavégzésük során kötelesek maradéktalanul betartani. Az általa felhasznált anyagok biztonsági adatlapjait a felhasználás előtt a Megrendelő felelős vezetőjének köteles bemutatni, annak másolati példányát átadni. A Megrendelő gépeit, szerszámain, anyagait, anyagmozgató eszközeit a kivitelezéshez igénybe venni csak a Megrendelő képviselőjének írásos engedélyében meghatározott feltételekkel és módon lehet. A Vállalkozó egyetemlegesen felel a kivitelezésbe általa bevont alvállalkozók tevékenységeiért. Ha a Megrendelő felelős vezetője, vagy a munkabiztonsági szakembere, munkabiztonsági, tűzvédelmi illetőleg környezetvédelmi mulasztásokat, hiányosságokat észlel a Vállalkozó tevékenységi körén belül, és ezeket 24 órán



belül nem szünteti meg, illetve az ismételt helyszíni szemle során azok továbbra is fennállnak, úgy a Megrendelő a

- A. A Vállalkozó további tevékenységeit azonnali hatállyal megtiltja, a veszélyek elhárítására irányuló tevékenységek kivételével,
- B. A Vállalkozó a veszélyek elhárítására tett intézkedéseit köteles a Megrendelő képviselőjével egyeztetni, késedelmes, szakszerűtlen intézkedés esetén a Megrendelő jogosult a veszélyhelyzetet, a szabálytalanságot a Vállalkozó költségére megszüntetni.,
- C. A további együttműködés lehetőségét felülvizsgálja.

14.2. Tűzvédelmi követelmények

A Megrendelő épületeinek és szabad tereinek tűzvédelme az ott tevékenykedő Vállalkozónak is kötelessége. Az építmények területén, beleértve az építkezés területét is a hatályos tűzvédelmi jogszabályokban (1996. évi XXXI. Törvény, a 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet (OTSZ), a 45/2011. (XII. 7.) BM rendelet stb.), a szabványokban foglaltakat külön felhívás nélkül köteles érvényre juttatni. A tűzvédelmet érintő tevékenységének szervezése és intézkedése során is köteles Partner a vonatkozó jogszabályokban foglaltakat figyelembe venni. Ennek értelmében munkavállalóival is be kell tartania az alábbiakat:

- Az adott munkaterülettel, felhasznált és felhasználandó anyagokkal és a technológiával kapcsolatos tűzvédelmi előírásokat,
- a dohányzásra és a tűzveszélyes tevékenység végzésére alkalmas helyeket, azokra vonatkozó kötelezettségeket,
- az esetleges tüzeset kapcsán szükséges teendőket, így a tűzjelzési lehetőségeket, az igénybe vehető tűzoltó vízforrások, tűzoltó felszerelések helyeit és azok használatának módjait és lehetőségeit. Az adott munkaterületre biztosítandó tűzvédelmi felszerelések, eszközök milyenségét és mennyiségét.

A szerződésben meghatározott munkavégzéshez szükséges tűzvédelmi felszerelések, eszközök biztosítása a Vállalkozó feladata. A végzett tevékenységtől, a munkahely jellemzőitől, a munkaeszközöktől, az anyagok fizikai és kémiai tulajdonságaitól függően, az általa átvett munkaterületeket az esetlegesen keletkezhető tüzek leküzdésére alkalmas eszközökkel köteles ellátni. Megrendelő ez irányú észrevételét haladéktalanul teljesíteni köteles. Amennyiben a szükséges tűzvédelmi felszerelést Megrendelő biztosítja, úgy azt a szerződésben külön rögzíteni kell.

A Partner a szerződésben megnevezett munka megkezdése előtt köteles meggyőződni arról, hogy az érintett dolgozói az adott munkahelynek, technológiának megfelelő és egy éven belül megtartott tűzvédelmi oktatásban részesültek-e. Amennyiben nem kaptak ilyen oktatást, úgy a tűzvédelmi oktatást még a munkálatok megkezdése előtt meg kell tartania. Az oktatás megtörténtét igazoló iratot (Oktatási naplót) a munka helyszínén kell tartani.



A munkavégzés egész területén – a DOHÁNYZÓHELY-ek kivételével - tilos a dohányzás. A legközelebbi dohányzó helyről felvilágosítás a Megrendelőtől kérhető. Dohányozni, égő cigarettát, gyufát tilos olyan helyre tenni, illetve eldobni, ahol az tüzet vagy robbanást okozhat. Köteles ellenőrizni, hogy dolgozói betartják-e a dohányzással kapcsolatos tűzvédelmi előírásokat. Minden olyan tevékenység, amely nyílt lánggal, szikrázással vagy környezetet veszélyeztető magas hőmérséklettel jár, általában tűzveszélyes.

Tűzveszélyes tevékenységet a Partner a Megrendelő területén csak előzetesen kiadott írásbeli engedély alapján végezhet, illetve végeztethet. A tűzveszélyes tevékenységre az engedély kiadása a Vállalkozó vezetőjének, vagy megbízottjának feladata. Az engedélyt azonban a Megrendelő létesítményüzemeltetési vezetőjével, illetve annak megbízottjával ellenőriztetni és aláíratni szükséges, aki az engedélyt szükség esetén – a helyi sajátosságoknak megfelelő – tűzvédelmi előírásokkal egészítheti ki. A Vállalkozó alvállalkozója által végzett tűzveszélyes tevékenység esetén az engedélyt a fővállalkozónak is alá kell írnia, illetve szükség esetén kiegészíteni. Az engedélynek tartalmaznia kell a tevékenység időpontját, helyét, leírását, a munkavégző nevét, a tűzvédelmi szakvizsga bizonyítványának számát, a vonatkozó tűzvédelmi szabályokat és előírásokat, illetve a munkát végzők, és a munkát engedélyezők aláírását. A tűzveszélyes tevékenységre vonatkozó engedély egy példányát a munkát végző dolgozó köteles magánál tartani és ellenőrzés alkalmával azt bemutatni. A dokumentum az építési naplóhoz annak mellékleteként csatolandó.

A tűzveszélyes tevékenység végzéséhez szükséges oltási teljesítményű tűzoltó készülék, egyéb tűzvédelmi felszerelés biztosítása a Vállalkozó feladata. Ipari jellegű tűzveszélyes tevékenységet (Pl. hegesztés, forrasztás, nyílt lánggal járó építőipari munka, bitumen melegítés, stb.) csak az adott munkakörre előírt szakmai képesítéssel és érvényes tűzvédelmi szakvizsgával rendelkező személy végezhet. A tűzveszélyes tevékenység befejezése után a munkát végző a helyszínt – tűzvédelmi szempontból – köteles átvizsgálni, az esetleges tűz keletkezésének lehetőségét megátolni. A tűzveszélyes tevékenység megkezdését és befejezését – amennyiben azt állandó tűzveszélyes tevékenységre kijelölt helyiségen, területen kívül végzik – a telephely Portaszolgálatának be kell jelenteni.

A Partner kötelessége, hogy az esetlegesen észlelt káros tüzet a tűzoltóságnak haladéktalanul jelentse, a közelben tartózkodókat riassza, továbbá a tűzoltást, esetleges életmentést lehetőség szerint mielőbb megkezdje. Aki tüzet vagy annak közvetlen veszélyét észleli, illetve arról tudomást szerez, köteles azt haladéktalanul jelezni: Az illetékes Tűzoltóságra: a 105-ös vagy a 112-es segélyhívószám tárcsázásával, esetleg a raktárépületek oldalfalán lévő közvetlen tűzjelző berendezés üvegének betörésével. Az adott telephely portaügyeletének hétköznapi munkanapokon 6:30 - 19:00 ig. A tüzesetet akkor is jelezni kell, ha azt – a saját erőből - eloltották. A tűz eloltása után – a lehetőség szerint – a tűz helyszínét érintetlenül kell hagyni a tűzvizsgálat kezdetéig.



II. KÖZÚTI ÁRUTOVÁBBÍTÁSI ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

1. Alkalmazási terület, az árutovábbítási szerződés fogalma, tárgya

A jelen feltételeket kell alkalmazni mindazokra a szerződésekre, amelyek harmadik fél megbízó és a Trans-Sped Kft., illetőleg a Trans-Sped Kft., mint megbízó és alvállalkozója között jönnek létre keretszerződés és/vagy egyedi szerződések formájában valamely küldeménymeghatározott rendeltetési helyre történő továbbítása tárgyában.

Ezen szerződések létre jöhetnek fuvarozási szerződés formájában, mely alapján a fuvarozó a küldemény rendeltetési helyére történő továbbítására és a címzettnek történő kiszolgáltatására, a feladó díj fizetésére köteles; vagy szállítmányozási szerződés formájában, mely alapján a szállítmányozó a saját nevében a megbízó javára küldemény továbbításával összefüggő szerződések megkötésére és jognyilatkozatok megtételére, a megbízó díj fizetésére köteles – a Trans-Sped így szállítmányozóként, vagy Fuvarozóként teljesíti e megbízásokat, ill. alvállalkozók igénybe vételekor irányukban megrendelői pozícióban áll.

2. A szerződés létrejötte

A Megbízó a felmerülő igényeiről írásban, elektronikusan értesíti a Fuvarozót/Szállítmányozót a feladat teljesítésének megkezdése előtt. A megbízásnak tartalmaznia kell a feladatra vonatkozó valamennyi lényeges adatot és megbízói igényt.

Az elvállalt egyedi feladatokról a Fuvarozó/Szállítmányozó írásos, elektronikus megbízás visszaigazolást (Megbízás Visszaigazolás) küld – a felek közötti jogviszony ezzel, s az ebben közölt tartalommal jön létre.

A Megbízónak kellő időben és pontosan kell megadnia a fel- és lerakóhelyeket és egyéb, a vonatkozó jogszabályok által előírt vagy a fuvar teljesítéséhez szükséges adatokat, a téves, hiányos, értelmetlen vagy értelmezhetetlen adatközlésből adódó várakozás, átállás költségei vagy az ebből eredő kár a Megbízót terhelik.



3. Fuvareszköz

A Fuvarozó/Szállítmányozó a külön megállapodások szerint az előre meghatározott mennyiségektől és a szállított áru jellegétől függően köteles a megfelelő, mobiltelefonnal és műholdas nyomkövetővel ellátott szállító járművekről gondoskodni.

A szállítójármű állapotának és felszereltségének meg kell felelnie a szállítási feladat során érintett országok erre vonatkozó előírásainak, figyelembe véve a szállított terméket. Ezen feltételek mindenkor biztosítása a Fuvarozó/Szállítmányozó kötelessége és költsége.

Amennyiben a fuvarozásra biztosított fuvareszközt a feladó/címzett nem találja alkalmasnak, ezt azonnal írásban jeleznie kell a Fuvarozó/Szállítmányozó felé az okok megjelölésével és igazolásával. Ennek elmaradásából, késedelméből eredő minden kárt a Megbízó visel.

4. Az áruszállítással összefüggő egyéb előírások

A fuvareszközeire vonatkozó elvárásai mellett a szállítandó árura, annak sajátosságaira és az ebből eredő speciális szállítási körülményekre vonatkozó előírásokat is (pl. meghatározott hőmérsékletes szállítás, rakatok egymásra terhelhetősége, stb.) köteles a Megbízó az áruszállítási megbízásában megadni – ennek elmaradásából, vagy nem megfelelő, esetlegesen hiányos jellegéből eredő valamennyi kárt a Megbízó köteles viselni. Ugyancsak köteles a különleges érdekét, vagy a jelentősebb értékre vonatkozó tájékoztatást is megadni – ennek elmaradása esetén a Megbízó csak a CMR Egyezmény szerinti korlátozott mérték szerinti áruértékig terjeszthet elő igényt.

5. Csomagolás

A Megbízó, illetőleg a feladó köteles a küldeményt fuvarozáshoz megfelelően előkészíteni és szállításra alkalmas csomagolással köteles ellátni a rakományt oly módon, hogy a csomagolás a küldeményt megóvja, és az mások személyét és vagyonát ne veszélyeztesse, amely megvédi a küldeményt a fuvarozásból általában eredő külső behatásoktól, továbbá a csomagolásnak biztosítania kell, hogy dézsmálás csak a csomagolás megbontásával legyen lehetséges. A csomagolás nem megfelelőségéből eredő minden kárt a Megbízó visel. Csomagolás nélküli áru esetén is a Megbízó köteles gondoskodni arról, hogy az áru biztonságosan szállítható legyen.



6. Fuvardíj, számlázás

Felek megállapodnak abban, hogy a feladatokról a Fuvarozó/Szállítmányozó a felek szerződésében szereplő összegről szóló számlát állít ki melyet a szükséges mellékletekkel együtt elküld a Megbízó részére.

A Megbízótól eltérő költségviselő megjelölése esetén az összes költség, kötbér és fuvardíj vonatkozásában egyetemlegesen felel a Megbízó és a költségviselő.

A Megbízó vállalja, hogy a nemzetközi fuvarfeladat teljesítése esetén a beérkezett számlák összegét a beérkezést követően a fizetési megállapodásban rögzített határidőn belül átutalja a Fuvarozó/Szállítmányozó számlájára. A fizetési határidő kezdete a Fuvarozó/Szállítmányozó által kiállított számla igazolt átvételének napja.

Belföldi fuvarfeladat teljesítése esetén a fizetési határidő a kiszolgáltatástól számított 30 nap. Felek megállapodása értelmében ugyanakkor a Fuvarozó/Szállítmányozó nem érvényesít késedelmi kamatot, nem számít fel költséget és nem kezdeményez semmilyen, a számla megfizetésére irányuló peres vagy peren kívüli eljárást a Fuvarozó/Szállítmányozó által kiállított számla igazolt átvételének időpontjától számított 30 napon belül.

Késedelmes fizetés esetén évi 15% késedelmi kamat felszámításra jogosult a Trans-Sped Kft..

7. Üzemanyag ár korrekció

Amennyiben a felek abban külön megállapodnak, úgy a Fuvarozó/Szállítmányozó az egyedi megállapodásban szereplő feltételekkel jogosult üzemanyag ár korrekció alkalmazására.

8. Elektronikus Közúti Áruforgalom Ellenőrző Rendszer (EKAER)

A jelen pont rendelkezései irányadóak az EKAER működésére vonatkozó jogszabály által meghatározott esetekben.

A Megbízó a gépjármű felrakóra való megérkezés előtt, magyarországi törvények figyelembevételével mellett kötelezi magát az EKAER szám bekérésére és a Fuvarozóhoz/Szállítmányozóhoz történő eljuttatására, amely szám (több áru fajta esetén számok) elküldésének kötelezettségét az erre létrehozott EKAER bekérőn teljesíti.



A Megbízó tudomásul veszi, hogy a küldemény berakását és annak fuvarozását mindaddig nem lehet megkezdeni, amíg a Megbízó nem gondoskodik az összes érvényes és szükséges EKAER szám Fuvarozó/Szállítványozó részére történő rendelkezésére bocsátásról.

Az EKAER szám hiányával vagy annak nem megfelelőségével, késedelmével okozati összefüggésben felmerülő minden kötbért, kárt és költséget (különösen az átirányítási díjat, az állásdíjat, a fuvar megghiúsulása miatti kötbért, a pótkocsizár miatti károkat, az elmaradt hasznot) a Megbízó tartozik megtéríteni.

9. A szerződés teljesítése

9.1. Fuvarozáshoz szükséges okmányok

A Megbízó köteles a fuvarozónak átadni (vagy az átadásról gondoskodni) a küldemény továbbításához, hatósági vizsgálatokhoz szükséges, kitöltött okmányokat. A Fuvarozó/Szállítványozónak nem feladata ezek pontosságának és megfelelőségének vizsgálata, felel viszont az okmányok megőrzéséért, illetve írásban azonnal jelezni köteles, ha az okmányok és a fuvarozandó áru paraméterei, tulajdonságai, csomagolása kapcsán eltérést észlel.

Amennyiben valamely okmány annak átadása ellenére nem áll rendelkezésre, az ebből eredő igazolt kárt a Fuvarozó/Szállítványozó megtéríti, fuvardíjra azonban jogosult, amennyiben a teljesítés más módon igazolható.

Hiányzó okmányok:

Amennyiben a fuvarozás végrehajtása során hatósági vizsgálat megállapítása alapján valamely szükséges okmányt a feladó nem biztosított, a Megbízó felel minden ebből eredő következményért és minden intézkedés megtételére köteles, amely az ebből eredő következmények mérséklése érdekében szükséges. Vonatkozik ez különösen arra az esetre, amikor a hatóságok a járművet és az árut lefoglalják, ilyenkor köteles az okmányok hiányából vagy nem megfelelőségéből eredő bírság azonnali megfizetésére, illetőleg a jármű kiszabadítása érdekében szükséges intézkedés megtételére, köteles továbbá a lefoglalás időtartamára a Fuvarozó/Szállítványozó felé állásdíjat fizetni.

Amennyiben az okmányok kezelésére, átadására vonatkozóan a Megbízónak speciális előírása van (pl. „neutrális fuvar”), és a fuvarozó az adott előírást megszegi, az ebből eredő igazolt kárt a Fuvarozó/Szállítványozó megtéríti, de felelőssége maximum az adott fuvardíj 30 %-áig terjedhet.



9.2. A fuvarozás végrehajtása

Előírások:

A fuvarozó különleges előírás hiányában a fuvarozótól általában elvárható módon mindent megtesz a küldemény biztonságos továbbítása érdekében. A fuvarozótól általában elvárható intézkedésnek nem tekintendő a jármű zárral történő lezárása és egyéb biztonsági eszközökkel történő védelme, továbbá a biztonsági eszközökkel felszerelt parkolóban történő megállás, hacsak erre vonatkozóan az áru értékére, illetve típusára tekintettel nem kapott speciális előírást a Megbízótól. Amennyiben a Megbízónak az áruval, annak lényeges tulajdonságával, szállításával, az áru vagy az okmányok kezelésével kapcsolatosan különleges utasításai, elvárásai vannak, azt köteles írásban, legkésőbb a Megbízás megküldésének a napján jelezni. Speciális szállítást igénylő áruk esetében a Megbízó kötelezettsége és felelőssége ezen speciális feltételeknek megfelelően az árut a szállításra előkészíteni. A Felek kötelesek továbbá minden lényeges információról vagy körülményről a másik Felet a Felek jogviszonyának fennállta alatt is tájékoztatni.

Minden olyan fuvarozás akadály esetén, amely a fuvarfeladat határidőben történő végrehajtását akadályozza, a Fuvarozó/Szállítványozó azonnal értesíti a Megbízót és utasítást kér. A Fuvarozó/Szállítványozónak fel nem róható fuvarozási akadály esetén a Fuvarozó/Szállítványozó igazolt többletköltséget jelentő utasítás végrehajtására csak az ezzel járó költségek megtérítése esetén köteles.

Utasítások:

A Fuvarozó/Szállítványozó a Megbízó utasításait köteles követni, azok szakszerűtlenségére azonban a Megbízó figyelmét fel kell hívnia. A célszerűtlen, szakszerűtlen, hiányos, hibás és késedelmesen adott utasítások következményeit a Megbízó viseli.

Ha a Megbízó az utasítást a figyelmeztetés ellenére fenntartja, a Fuvarozó/Szállítványozó a szerződéstől elállhat, illetve a szerződést felmondhatja, vagy a feladatot a Megbízó utasításai szerint, a Megbízó kockázatára elláthatja.

A Fuvarozó/Szállítványozó a Megbízó utasításától akkor térhet el, ha ezt a Megbízó érdeke – Fuvarozó/Szállítványozó rendelkezésére álló adatok alapján - minden kétség nélkül megköveteli, és a Megbízó előzetes értesítésére már nincs mód. Ilyen esetben a Megbízót késedelem nélkül értesíteni kell.

A Fuvarozónak/Szállítványozónak jogában áll megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértésére vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát.

Ha a Fuvarozó/Szállítványozó kért, de nem kapott utasítást a közölt időn belül a Megbízótól, úgy a Fuvarozó/Szállítványozó saját belátása szerint jogosult intézkedni. Az intézkedés során a



Fuvarozó/Szállítványozó saját kárának és költségeinek elkerülése, ill. minimalizálása mellett a Megbízó kárának enyhítését és az ésszerűségi szempontokat köteles figyelembe venni. A Szállítványozónál ilyen módon keletkezett károk a Megbízó terhére esnek. Amennyiben a Megbízó ésszerű határidőn belül nem ad utasítást, akkor a Fuvarozó/Szállítványozó felé – amennyiben keletkezik – állásdíj fizetésére köteles, illetőleg köteles megtéríteni a várakozásból eredő minden igazolt kárt, a Fuvarozó/Szállítványozó pedig az utasítás elmaradásából, késlekedéséből eredő késedelemért nem felel.

A Megbízónak olyan utasítása, amely szerint a küldeményt harmadik személy rendelkezésére kell tartani, már nem vonható vissza akkor, ha a küldeménnyel kapcsolatban a harmadik személyt a rendelkezési jog már megilleti. A harmadik személy rendelkezéséből fakadó következmények, így különösen a károk és költségek a Megbízót terhelik.

A küldemény átrakása vagy beraktározása:

A küldemény átrakása vagy beraktározása a Megbízó erre vonatkozó kifejezett engedélye vagy utasítása hiányában tilos. Abban az esetben, ha a fuvarfeladat teljesítése közben bármikor felmerül a küldemény átrakásának vagy beraktározásának szükségessége, úgy erre vonatkozóan köteles utasítást kérni a Megbízótól. Az átrakás vagy a beraktározás költségei azt a Felet terhelik, akinek érdekkörében az átrakás vagy beraktározás szükségessége felmerült.

Amennyiben a fuvar végrehajtása során kifejezetten idegen hibás baleset következtében a rakomány is sérül, a Megbízó tudomásul veszi, hogy a Fuvarozó/Szállítványozó mentesül a felelősség alól, a Megbízó a küldeményben bekövetkezett, illetve késedelemből eredő kárt a balesetért felelős személlyel szemben érvényesítheti. Az igény érvényesítése érdekében a Fuvarozó/Szállítványozó minden információt és segítséget köteles megadni.

Veszélyes áruk:

Olyan áruk, amelyek veszélyesek, vagy veszélyessé válhatnak; tűzveszélyes, radioaktív, vagy más károsító áruk, illetve olyan áruk, amelyek férgek vagy egyéb kártevők számára élőhelyül szolgálhatnak, vagy elősegítik azok szaporodását.

Amennyiben a Megbízó nem tájékoztat arról, hogy a rakományban veszélyes áru (is) van, akár korlátozott mennyiségben is, minden ebből eredő kárt, költséget, esetleges bírságot megtéríteni tartozik, ideértve a környezeti kármentesítés költségét is, gondoskodni köteles továbbá a veszélyes áru azonnali elszállításáról és annak jogszabályoknak megfelelő környezetkímélő kezeléséről.



Fuvarozási határidő:

A fuvarozási határidő az adott útvonalra vonatkozó szokásos fuvarozási idő, figyelembe véve a vezetési és pihenőidőkre vonatkozó szabályozást, illetőleg komp és egyéb menetidőket. A fuvarozási határidőt napokban, külön, a következményekre figyelmeztető kikötés esetén a Felek pontos időpontban is meghatározhatják. A kiszolgáltatás időpontjának meghatározása önmagában nem minősül a fuvarozási határidő megadásának, csak ha a megbízó jelzi a fuvarozási határidő túllépéshez fűződő különleges kiszolgáltatási érdekét, ennek összegét és a felek az erre vonatkozó pótdíjban is megállapodtak.

Áruátvétel, megvizsgálási kötelezettség:

Az áru berakása a feladót (Megbízó), kirakása a címzettet terheli. Az áru ki- és berakásánál Fuvarozó/Szállítmányozó vagy alvállalkozója képviselőjének (gépkocsivezető) jelenlétét biztosítani köteles a Megbízó, amennyiben erre nem kerül sor, ezt a szállítólevélen rögzíteni kell. Amennyiben az áru ki- és berakásánál a Fuvarozó/Szállítmányozó vagy képviselője jelenlétét nem biztosítja a feladó vagy a Fuvarozó/Szállítmányozó képviselőjének (gkv.) utasításait a rakodás során nem tartja be, úgy az áru elhelyezéséből, helytelen ki vagy berakásából adódó minden kárt a Megbízó viseli és rögzíteni kell a fuvarokmányokon, hogy a gépjárművezető a rakodásban nem vett részt.

A gépjármű csak az engedélyezett terhelési határig terhelhető, azt meghaladó tömeg esetén a Megbízott, ill. képviselője (gkv.) megtagadhatja az árutovábbítást, vagy ebből eredő kárait, költségeit a Megbízó köteles megtéríteni. Amennyiben Megbízó a felrakodást követően Fuvarozó/Szállítmányozó vagy képviselője, alvállalkozója által észrevételezett túlsúlyt a Megbízott vagy képviselője, alvállalkozója felhívására nem szünteti meg, úgy az ebből eredő hatósági bírság megfizetésére köteles.

A feladó köteles olyan körülményeket biztosítani, hogy a fuvarozó teljesíthesse a küldemény ellenőrzésére vonatkozó jogszabályokban rögzített kötelezettségét.

A Fuvarozó/Szállítmányozó ellenőrzési kötelezettsége az áruk vagy csomagolási egységek darabszámának ellenőrzésére terjed ki, amennyiben az a küldemény jellegéből adódóan lehetséges, nem terjed azonban ki a csomagolás fuvarozásra alkalmasságának vizsgálatára a csomagolás épségének ellenőrzésén túl és nem terjed ki az egységrakatok belső tartalmi ellenőrzésére, amennyiben az a megbontásuk nélkül nem lehetséges.

Az áru megfelelő rögzítése minden esetben a Fuvarozó/Szállítmányozó feladata és felelőssége, kivéve, ha a Megbízó e tekintetben speciális utasításokkal látta el, s a Fuvarozó/Szállítmányozó



ezeket igazolható módon betartotta, de az áru ennek ellenére a megbízói utasítások szerinti rakományrögzítés nem megfelelő volta miatt sérül.

A küldemény kiszolgáltatása:

A Megbízó gondoskodni köteles arról, hogy a címzett a küldeményt az érkezést követően késedelem nélkül ellenőrizze. Ha az átvételkor felismerhető, hogy a küldemény hiányos vagy sérült, a Fuvarozóval/Szállítványozóval szemben az igényt haladéktalanul be kell jelenteni, illetőleg a felszólamlást meg kell tenni, s a gépkocsivezető jelentésében kárjegyzőkönyvet fel kell venni. A kárjegyzőkönyv a gépkocsivezető aláírásával érvényes, a gépkocsivezető azon észrevételeket is tehet. Minden ennek elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárt a Megbízó visel. Az átvétel után ésszerű időn belül (lehetőleg 7 nap) és csak akkor lehet a Fuvarozó/Szállítványozóval szemben igényt támasztani, ha a hiányt vagy sérülést az átvételkor nem lehetett felismerni, s a kár megfelelően igazolt.

Rakomány visszautasítása:

Amennyiben a címzett visszautasítja a rakományt, a visszaszállítás költsége a Megbízót terheli, kivéve, ha a visszautasítás a Fuvarozó/Szállítványozó által a küldeményben okozott kárra vagy a fuvarozással érintett gépjármű nem megfelelőségére tekintettel történt. Ebben az esetben a Fuvarozó/Szállítványozó a kárányos fuvardíjra nem jogosult, és a kárenyhítési céllal történő visszaszállítás költségét viseli.

10. Egyéb körülmények a felek jogviszonyában

A Fuvarozó/Szállítványozó a Felek szerződésében előírt, ennek hiányában a lehető legrövidebb időn belül köteles a fuvarokmányoknak és a szállítás megfelelőségének igazolásához szükséges egyéb okmányoknak (pl. thermoscript) a Megbízó részére történő visszajuttatására.

A Fuvarozó/Szállítványozó a felek szerződésében meghatározottak szerint jogosult alvállalkozó igénybevételére. A Fuvarozó/Szállítványozó a jogszerűen igénybe vett alvállalkozó cselekményéért, valamint mulasztásáért úgy felel, mintha a saját cselekménye vagy mulasztása lett volna. Ha azonban a Fuvarozó/Szállítványozónak a Felek szerződése alapján más személy igénybevételére nem volt joga, felelős mindazokért a károkért is, amelyek e személy igénybevétele nélkül nem következtek volna be.

Csereraklapos áru szállítása esetén a Fuvarozó/Szállítványozónak raklap elszámolási kötelezettsége áll fenn, így a fuvardíj megfizetésének feltétele ezen írásbeli elszámolás Megbízó részére történő átadása. Ennek elmaradása esetén Megbízó jogosult a raklapok értékét, illetőleg az őt ért kárt a Fuvarozó/Szállítványozóval szemben érvényesíteni.



11. Felelősség, kártérítés, biztosítás

A Megbízó és a Fuvarozó/Szállítmányozó felelősségére a Felek jogviszonyára irányadó jogszabályok és a Felek szerződésében rögzítettek vonatkoznak.

Sérülés esetén a megbízó minden rendelkezésre álló információt (sérülés mértéke, az áru értéke) megad a Fuvarozó/Szállítmányozó részére, továbbá biztosítja, hogy a sérült rakomány esetleges szakértői megvizsgálása lehetséges legyen. A rakományt az előzetesen jelzett szakértői vizsgálat idejéig nem semmisítheti meg a Megbízó, s a Fuvarozó/Szállítmányozó mindent megtesz annak érdekében, hogy a szakértői vizsgálatra a Megbízóval egyeztetve a lehető legrövidebb időn belül sor kerüljön. Sérülés esetén a sérült vagy megsemmisített áru további sorsát is megfelelően alá kell támasztani.

A kárigény alátámasztása:

A kárigény alátámasztásául a Megbízó köteles a kárigény mértékét jegyzőkönyvvel, szakértői vizsgálattal vagy más igazolt módon egyértelműen bizonyítani. A kárösszegezésének bizonyításához köteles megküldeni az áru előállítására vonatkozó költségkimutatást vagy az áru feladásának helye és ideje szerinti kereskedelmi áruszámlát, illetőleg a fuvarra vonatkozó csomaglistát, amelyből a hiányzó vagy sérült áru bruttó súlya és egységára is egyértelműen megállapítható. Köteles továbbá nyilatkozni arról, hogy a kár más biztosítás (pl. szállítmánybiztosítás) terhére térül-e. A Fuvarozó/Szállítmányozó biztosítója a kárigény jellege alapján további iratokat is kérhet, amennyiben az a kár alátámasztásához szükséges. Minden ezen kötelezettségek megszegéséből eredő vagy a kárigény bizonyítatlanságából vagy késedelmes bizonyításából eredő kárt a Megbízó visel.

A Fuvarozó/Szállítmányozónak a fuvarfeladat teljesítéséhez szükséges engedélyekkel és biztosításokkal rendelkeznie kell, melyek érvényességét az áru kiszolgáltatásáig fenntartani és ezt igazolni köteles.

12. Vonatkozó jogszabályok

A felek közötti jogviszonyra a magyar joghatóság és a magyar jogszabályok – a Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. tv.) és a Közúti árutovábbítási szerződésekről szóló 120/2016 (VI.07) Korm.r. (KÁSZ) rendelkezései –, jogszabályok az irányadóak.

